

**emerio®**

**MW-124745**



***Microwave (EN)***

***Mikrowelle (DE)***

***Mikrovågsugn (SE)***

***Magnetron (NL)***

***Mikroaaltouuni (FI)***

***Mikrobølgeovn (NOR)***

***Mikrobølgeovn (DK)***

**CE**

# Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold – Indhold

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 9 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 17 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 24 -
Käyttöohje – Finnish .....	- 31 -
Brukermanual – Norwegian.....	- 38 -
Brugsanvisning – Danish.....	- 45 -

## Instruction manual – English

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The following basic precautions should always be followed when using electrical appliance:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance is intended to be used in household and similar application such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
7. Make sure the voltage in your living area corresponding to the one shown on the rating label of the appliance. And the wall socket is properly grounded.
8. To reduce the risk of fire in the microwave oven cavity:
  - Do not overcook the food.
  - Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bags in the microwave oven.
  - Do not heat oil or fat for deep frying as the temperature of oil cannot be controlled.
  - After use wipe the waveguide cover with a damp cloth, followed by dry cloth to remove any food splashes and grease. Built-up grease may overheat and begin to cause smoke or catch fire.
  - If materials inside the microwave oven should smoke or ignite, keep microwave oven door closed, turn microwave oven off and disconnect the power supply.
  - Close supervision is necessary when using disposable containers made from plastic, paper or other combustible material.
9. To reduce the risk of explosion and sudden boiling:
  - Do not place sealed containers in the microwave oven. Baby bottles fitted with a screw cap or teat are considered to be sealed containers.
  - When boiling liquid in the microwave oven, use the wide-mouthed container and let it stand about 20 seconds at the end of cooking to avoid delayed eruptive boiling of liquids.
  - Potatoes, sausage and chestnut should be peeled or pierced before cooking. Eggs in their shell, whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
  - The contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken and the temperature is to be checked before consumption, in order to avoid burns.
10. Never operate the microwave oven further if the door or door seals are damaged or the microwave oven is malfunctioned. Return the appliance to the nearest authorized service center for repair and maintenance. Never try to adjust or repair the microwave oven yourself.
11. After cooking, the container is very hot. Using gloves to take out the food and avoid steam burns by directing steam away from the face and hands.
12. Slowly lift the furthest edge of dishes cover and microwave plastic wrap and carefully open popcorn and oven cooking bags away from the face.
13. To prevent the turntable from breaking: Let the turntable cool down before cleaning. Do not place hot foods or utensils on the cold turntable. Do not place frozen foods or utensils on the hot turntable.
14. Make sure the utensils do not touch the interior walls during cooking.

15. WARNING: If the door or door seals are damaged, the microwave oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
16. WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
17. WARNING: Only allow children to use the microwave oven without supervision when adequate instruction have been given so that the child is able to use the microwave oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
18. Failure to maintain the microwave oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
19. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
20. Do not store food or any other things inside the microwave oven.
21. Do not operate the microwave oven without any liquid or food inside the microwave oven. This would do damage to the microwave oven.
22. Any accessories not recommended by the manufacturer may cause injuries to person.
23. Do not use outdoors.
24. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
25. WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
26. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the microwave oven due to the possibility of ignition.
27. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
28. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
29. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
30. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
31. The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
32. The microwave oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- 33.



Caution, hot surface.

WARNING!! Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

34. The microwave oven shall not be placed in a cabinet. Regarding the information pertaining to the installation and the cleaning of the appliance, please refer to the below paragraph of the manual.
35. Metallic containers for food and beverage are not allowed during microwave cooking.
36. The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
37. This is group 2 class B appliance.
38. This appliance is group 2 as it intentionally generate radio-frequency energy for heating food or stuff.
39. This appliance is class B as it is suitable for use in locations in residential environments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

### OPERATION THEORY OF MICROWAVE OVEN

- Microwave is a kind of high frequency electromagnetic wave, which is commonly distributed in the nature. But the existing form of microwave is dispersed so that it cannot be collected together for heating purpose. The key component of magnetron of microwave oven will transform the energy of electricity to microwave and huge energy of microwave field is established under the closed cavity. So the molecule of food is caused to vibrate at very high speed and the friction heat produced will cook the food in a fast way.
- There are 3 properties of microwave, that is:
  - Absorbability, the microwave can cause the excess vibration of molecule of various foods so as to obtain the heating purpose. But the infiltration ability is largely depending on the size, thickness and properties of the food.
  - Penetrability, microwave can penetrate through ceramics, glass, temperature-resistant plastics. It is required to use the containers whose material have good microwave penetrability to achieve best heating result. See the below utensils guide.
  - Reflectivity, microwave would be reflected by the metal wall of interior cavity so as to establish an even magnetic field, thus can prevent the overheating of partial area.

### INSTALLATION OF MICROWAVE OVEN

- To ensure sufficient ventilation, the distance of the back of microwave to the wall should be at least 10 cm; the side to the wall should be at least 5 cm; the free distance above the top surface should be at least 20 cm; and the distance of the microwave to the ground should be at least 85 cm.
- Do not place any objects on the top of microwave oven.
- The position of the oven shall be such that it is far from the TV, Radio or antenna as picture disturbance or noise may occur.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- The microwave oven is intended to be used freestanding and shall not be placed in a cabinet.

### UTENSILS GUIDELINE

Before use, check those utensils if they are suitable for use in microwave oven. Take the reference of below table.

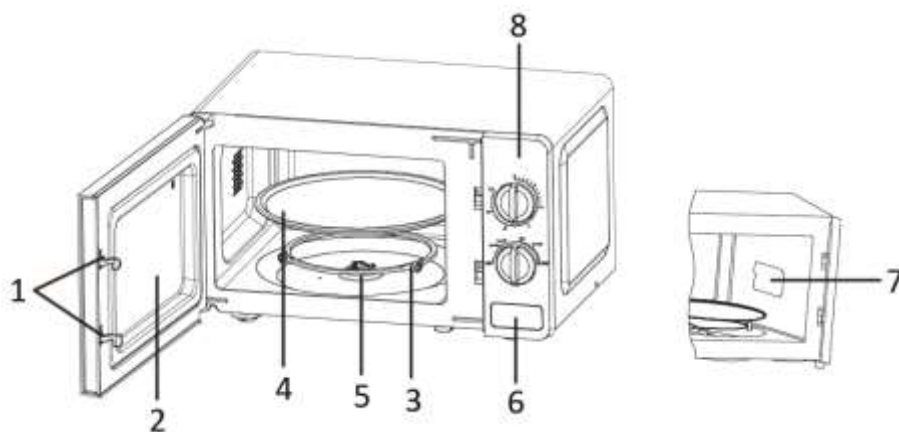
Material of container	Microwave	Notes
Heat-resistant ceramic	Yes	Never use the ceramics which are decorated with metal rim or glazed
Heat-resistant plastic	Yes	Cannot be used for long time microwave cooking
Heat-resistant glass	Yes	
Plastic film	Yes	It should not be used when cooking meat or chops as the over-temperature may do damage to the film
Grill rack	No	
Metal container	No	It should not be used in a microwave oven. Microwave cannot penetrate through metal.
lacquer	No	Poor heat-resistant. Cannot be used for High-temperature cooking
Bamboo wood and paper	No	Poor heat-resistant. Cannot be used for High-temperature cooking

## FOR THE FIRST USE

As there is manufacturing residue or oil remained on the oven cavity or heat element, it usually gives some odour, even a slight smoke, it is normal and would not occur after several times use, keep a door or window open to ensure good ventilation.

It is strongly recommended to operate as follows: place a cup of water in the turntable and set at high power and operate for several times.

## PRODUCT INTRODUCTION



1. **Door interlock:** ensures that microwave oven can only be activated when the door is properly closed.
2. **Viewing Window:** cooking status can be viewed through metal mesh.
3. **Rotating ring:** supporting the glass turntable
4. **Glass turntable:** it turns to make food heated evenly when cooking, recommend using it when cooking.
5. **Rotating axis:** the glass turntable sits on the axis; the motor underneath it drives the turntable to rotate.
6. **Door release button:** press it and the door is open.
7. **Waveguide cover (do not move):** protect the waveguide box from splashes of food
8. **Control panel:** see below in details (the control panel is subject to change without prior notice)

### Caution:

Place the rotating ring first. Fit the glass turntable onto the rotating axis and make sure it is geared properly.

## CONTROL PANEL

- Timer  
The max length could be set is 30 minutes, when timer goes to the 0 position, a bell prompt will be heard.
- Function knob  
Microwave cooking (6 power level selections)
  - HIGH: 100% power (quick cooking)
  - M. HIGH: 85% power (Roasting)
  - MED (Medium) : 66% power (slow cooking)
  - M. LOW: 40% power (for drinks or soups)
  - DEFROST: 37% power
  - LOW: 17% power (keeping warm)

## OPERATION

- Connect the microwave oven to power supply.
- Open the door by depressing the Door release button and place the food on the rotate plate, then close the door.
- Set the function selector.
- Set the timer. If you set time less than 2 minutes, first turn the timer to over 3 minutes position and then turn back to your desired time.

- Then the oven begins to operate. And the operation process can be terminated at any time just by opening the door. Once the door is closed the process will be continued.
- A bell ring will be heard after time out. And the oven is de-energized and lamp will be off.

**Caution:** If food is removed before time out, make sure the timer is set back to “0” position so as to avoid unintentional running without load.

**Note:** It is recommended to wear gloves when removing the cooked food from oven and be careful do not touch the heat element on the top of cavity.

### DEFROST NOTES

Defrost the frozen food is one of utilities of microwave oven, it is safe than room temperature defrosting as it would not help the growth of deleterious bacteria.

- Turn the function selector to defrost setting.
- Set the timer, which is dependent on the frozen food. It usually required longer time than ordinary cooking. Turn the food at least one time to check the doneness. If the defrosted food can be cut by knife defrosting period can be terminated.

**Note:** The thickness of microwave can penetrate through food from single side is not more than 4cm, if defrosting thick and chunky food, for obtaining the best result, turn over the food constantly. Remove out the defrosted portion or thin parts to prevent further cooking.

The following table provides a reference defrost time for various food:

FOOD	WEIGHT RANGE	DEFROST TIME
Meat	0.1~1.0 kg	1'30'' ~ 26'00''
Poultry	0.2~1.0 kg	2'30'' ~ 22'00''
Seafood	0.1~0.9 kg	1'30'' ~ 14'00''

### CLEANING AND MAINTENANCE

**The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.**

Suggest you perform below steps after every time use.

Never use hard detergent, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the appliance.

Clean the oven at regular intervals.

Disconnect the power supply cord before cleaning. And if possible leave the door open to inactive the oven during cleaning.

#### Exterior:

The outside may be cleaned by wiping with a soft and damp cloth. Avoid the use of harsh abrasive cleaners.

#### Door:

Wipe the door and window on sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaners.

#### Control panel:

Care should be taken in cleaning the control panel. Wipe the panel with a cloth dampened slightly. Do not scrub or use any sort of chemical cleaners.

#### Interior walls:

To clean the interior surfaces, wipe with a soft and damp cloth for hygienic reasons. After use wipe the waveguide cover in the oven with a soft damp cloth to remove any food splashed. Build-up splashes may overheat and begin to smoke or catch fire. Do not remove the waveguide cover. Do not use a commercial oven

cleaner, abrasive or harsh cleaners and scouring pads on any part of your microwave oven. Never spray oven cleaners directly onto any part of your oven.

#### **Turntable /Rotating ring/Rotating axis:**

After cooling down, Wash with mild soapy water and dry thoroughly.

#### **Tip:**

When the microwave oven has been used for a long time, there may be some strange odors existed in oven, following 3 methods can get rid of them. 1. Place several lemon slices in a cup, then heat with high power for 2-3 minutes. 2. Place a cup of red tea in oven, then heat with high power. 3. Put some orange peel into oven, and then heat them with high power for 1 minute.

#### **Servicing**

**Warning:** it is hazardous for anyone, other than a qualified service technician, to carry out any service or repair operation which involves removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

**Caution:** MICROWAVE RADIATION

#### **Warning:**

Do not become exposed to radiation from the microwave generator or other parts conducting microwave energy.

During servicing below listed parts are liable to be removed and give access to potentials above 250V to earth.

- Magnetron
- High voltage transformer
- High voltage capacitor
- High voltage Diode
- High voltage fuse

Below listed condition may cause undue microwave exposure during servicing.

- Improper fitting of magnetron.
- Improper matching of Door interlock, Door hinge and Door.
- Improper fitting of switch support.
- Door, Door seal or enclosure has been damaged.

#### **TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 230V ~ 50Hz

Input power (microwave): 1150W

Microwave output power: 700W

Microwave frequency: 2450MHz

According to EN 61000-3-11:2000, the minimum of the two calculated value of  $Z_{sys}$  is the maximum permissible system impedance  $Z_{max}$ .

$$Z_{max} = 0.373\Omega$$

#### **GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE**

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. I

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt,



without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheelevator bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

## Bedienungsanleitung – German

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

#### SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

Die folgenden grundsätzlichen Sicherheitshinweise für den Gebrauch von Elektrogeräten sollten stets beachtet werden:

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Falls das Netzkabel des Geräts beschädigt wurde, muss es vom Händler ersetzt werden. Versuchen Sie nicht, das Netzkabel selbst zu ersetzen.
6. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; für Gäste in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
7. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung Ihres Wohnortes mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Nennspannung übereinstimmt und dass die verwendete Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
8. Zur Reduzierung der Brandgefahr im Innenraum:
  - Vermeiden Sie ein Überhitzen der Nahrungsmittel.
  - Wenn Sie in Papier- oder Plastikbeutel verpackte Nahrungsmittel verwenden, entfernen Sie die Verschlüsse, bevor Sie diese in den Mikrowelle legen.
  - Erhitzen Sie weder Öl noch Frittierfett, da ein kontrolliertes Erhitzen nicht möglich ist.
  - Wischen Sie nach Gebrauch die Wellenleiterabdeckung mit einem feuchten und dann mit einem trockenen Tuch ab, um Speisereste und Fettspritzer zu entfernen. Fettansammlungen können bei Überhitzung Rauch entwickeln oder Feuer fangen.
  - Falls im Mikrowelle befindliche Materialien anfangen zu rauchen oder sich entzünden, lassen Sie die Tür geschlossen, schalten Sie den Mikrowelle ab und ziehen Sie den Netzstecker heraus.
  - Behalten Sie den Mikrowelle stets im Auge, wenn Sie Einwegbehälter aus Kunststoff, Papier oder sonstigem brennbaren Material verwenden.
9. Zur Reduzierung des Risikos einer Explosion oder von Überkochen:
  - Stellen Sie keine dichten Behälter in den Mikrowelle. Dies schließt Babyflaschen mit Schraubverschluss oder Sauger mit ein.
  - Verwenden Sie zum Kochen von Flüssigkeiten ein weithalsiges Gefäß und warten Sie nach dem Ende des Kochvorgangs noch weitere 20 Sekunden, da es noch nach dem Ende des Kochvorgangs zum.
  - Kartoffeln, Würste und Esskastanien müssen vor dem Kochen geschält oder eingestochen werden. Eier mit Schale und hart gekochte Eier dürfen nicht im MikrowellenMikrowelle erwärmt werden, da sie explodieren könnten, sogar noch nach Beendigung des Erhitzungsvorganges.
  - Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verbrauch umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
10. Betreiben Sie den MikrowellenMikrowelle keinesfalls weiter, wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind oder der Mikrowelle nicht richtig funktioniert. Bringen Sie ihn zum nächsten Fachhändler, um ihn dort reparieren oder warten zu lassen. Versuchen Sie niemals selbst, das Gerät zu justieren oder zu reparieren.

11. Nach dem Kochvorgang ist der Behälter sehr heiß. Benutzen Sie Handschuhe, wenn Sie die Speisen herausnehmen, und vermeiden Sie Verbrennungen, indem Sie verhindern, dass der Dampf an Gesicht und Hände kommt.
12. Heben Sie die Abdeckungen von Speisen oder Mikrowellen-Kunststoffverschlüssen vorsichtig am äußersten Ende an. Achten Sie darauf, Popcorn- und Kochbeutel so zu öffnen, dass sie vom Gesicht wegzeigen.
13. Zur Vermeidung von Beschädigungen des Drehtellers: Lassen Sie den Drehteller abkühlen, bevor Sie ihn reinigen. Legen Sie keine heißen Speisen oder Gegenstände auf den kalten Drehteller. Legen Sie keine tiefgekühlten Speisen oder Gegenstände auf den heißen Drehteller.
14. Achten Sie darauf, dass die in den Mikrowelle gestellten Speisen und Behälter während der Zubereitung nicht mit den Innenwänden in Berührung kommen.
15. **WARNUNG:** Bei beschädigter Tür bzw. beschädigten Türdichtungen darf der Ofen nicht betrieben werden, bis er von einem Fachmann repariert wurde.
16. **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in geschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie leicht explodieren können.
17. **WARNUNG:** Kinder den Ofen nur dann ohne Aufsicht bedienen lassen, wenn für eine angemessene Anleitung gesorgt wurde, sodass das Kind den Ofen sicher verwenden kann und die Gefahren einer unsachgemäßen Verwendung versteht.
18. Wird der Mikrowelle nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu Schädigungen der Oberfläche führen, die sich nachteilig auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und unter Umständen eine gefährliche Situation verursachen können.
19. Benutzen Sie nur Kochgeschirr, das für die Verwendung mit Mikrowellen geeignet ist.
20. Benutzen Sie den Mikrowelle nicht zur Aufbewahrung von Nahrungsmitteln oder anderen Dingen.
21. Betreiben Sie den Mikrowelle nicht ohne Flüssigkeiten oder Nahrungsmittel im Garraum. Dies würde zu Schäden am Gerät führen.
22. Vom Hersteller nicht empfohlene Zubehörteile können zu Verletzungen führen.
23. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
24. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
25. **WARNUNG:** für jeden, mit Ausnahme eines Fachmanns, ist es gefährlich, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, die das Abnehmen von Schutzabdeckungen einschließen, welche die Freisetzung von Mikrowellen-Energie verhindern.
26. Wenn Lebensmittel in Kunststoff- oder Papierbehältern erhitzt werden, den Mikrowelle im Auge behalten, da sich der Inhalt entzünden könnte.
27. Falls Rauch aus dem Gerät kommt, schalten Sie es aus oder ziehen Sie den Netzstecker und halten Sie die Tür geschlossen, um die Flammen zu ersticken.
28. Werden in der Mikrowelle Getränke erhitzt, kann es zum Siedeverzug kommen. Daher den Behälter vorsichtig handhaben.
29. Der Inhalt von Babyflaschen oder Babygläschen muss umgerührt oder geschüttelt werden, und die Temperatur muss vor Verzehr überprüft werden, um Verbrühungen zu vermeiden.
30. Eier in ihrer Schale sowie ganze hart gekochte Eier sollten nicht im Mikrowellenofen erhitzt werden, da sie explodieren können, auch nachdem die Mikrowelle ausgeschaltet wurde.
31. Der Mikrowellenofen ist für das Erhitzen von Speisen und Getränken vorgesehen. Werden darin Speisen oder Kleidungsstücke getrocknet und Wärmeeinlagen, Hausschuhe, Schwämme, feuchte Kleidungsstücke oder Ähnliches erhitzt, könnte dies eine Verletzungs-, Entflammungs- oder Brandgefahr in sich bergen.
32. Der Mikrowelle sollte regelmäßig gereinigt und von allen Lebensmittelrückständen befreit werden.

33.



Vorsicht – heiße oberfläche

WARNUNG!! Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

34. Der Mikrowellenofen sollte nicht in einen Schrank gestellt werden. Um Informationen zur Installation und Reinigung des Gerätes zu erhalten, lesen Sie bitte den unten stehenden Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung.
35. Metallbehälter für Lebensmittel und Getränke dürfen nicht mit der Mikrowellen-Funktion erhitzt werden.
36. Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
37. Dies ist ein Gerät der Gruppe 2 Klasse B.
38. Dieses Gerät der Gruppe 2 erzeugt beabsichtigt Hochfrequenzenergie zum Erhitzen von Lebensmitteln oder anderen Dingen.
39. Dies ist ein Gerät der Klasse B, da es sich für den Gebrauch in Wohnumgebungen und Stätten eignet, die direkt mit einem Niederspannungsnetz verbunden sind, das Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.

### **FUNKTIONSPRINZIP VON MIKROWELLENÖFEN**

- Mikrowellen sind elektromagnetische Hochfrequenzwellen, die normalerweise auf natürlichem Wege erzeugt werden. Natürliche Mikrowellen unterliegen jedoch einer so starken Streuung, dass sie nicht zu Heizzwecken gebündelt werden können. Das Herzstück eines Mikrowellenofens ist daher die Magnetfeldröhre, die elektrische Energie in Mikrowellen umwandelt, so dass im geschlossenen Garraum ein äußerst kräftiges Mikrowellenfeld entsteht. Dieses versetzt die Nahrungsmittelmoleküle in starke Schwingungen und die entstehende Reibungshitze bewirkt ein schnelles Garen der Nahrungsmittel.
- Die drei Hauptmerkmale von Mikrowellen sind:
  - Absorbierbarkeit: Mikrowellen können die Schwingungen der Moleküle in verschiedenen Nahrungsmitteln verstärken, um so die gewünschte Wärmewirkung zu erzielen. Ihre Fähigkeit, auf den Stoff einzuwirken, hängt jedoch stark von Größe, Umfang und Eigenschaften des Nahrungsmittels ab.
  - Durchdringungsfähigkeit: Mikrowellen können Keramik, Glas und temperaturbeständige Kunststoffe durchdringen. Klargestellt wird: Um gute Erhitzungswerte zu erzielen, sollten Behälter mit guter Mikrowellendurchlässigkeit verwendet werden. Siehe auch nachstehende Eignungstabelle für Kochgeschirr.
  - Reflektionsgrad: Mikrowellen werden von den Metallwänden im Ofeninnenraum reflektiert, was die Bildung eines gleichmäßigen Magnetfeldes ermöglicht. Außerdem wird so die Überhitzung einzelner Bereiche vermieden.

### **AUFSTELLUNG EINES MIKROWELLENOFENS**

- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollten folgende Abstände eingehalten werden: zwischen Ofenrückseite und Wand mindestens 10 cm, zwischen den Ofenseiten und der Wand mindestens 5 cm, freier Abstand zur Ofenoberseite mindestens 20 cm; Der Abstand der Mikrowelle zum Boden sollte mindestens 85 cm betragen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Mikrowellenofen ab.
- Der Ofen sollte in ausreichender Entfernung zu Fernseher, Radio oder Antennen aufgestellt werden, da es sonst zu Bild- oder Tonstörungen kommen kann.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker gut zugänglich ist.
- Der Mikrowellenofen ist so konzipiert, dass er freistehend benutzt wird und soll nicht in einen Schrank gestellt werden.

## Eignungstabelle für Kochgeschirr

Benutzen Sie nur Kochgeschirr, das für die Verwendung im Mikrowellenofen geeignet ist. Bitte beachten Sie die nachstehende Tabelle.

Material des Behälters	Mikrowelle	Anmerkungen
Wärmefeste Keramik	Ja	Auf keinen Fall Keramik mit Metalldekorrand oder Glasierdekor benutzen
Wärmefester Kunststoff	Ja	Nicht für längere Mikrowellenzubereitungen geeignet
Wärmefestes Glas	Ja	
Kunststoffolie	Ja	Sollte nicht für die Zubereitung von Fleisch oder Fleischstücken verwendet werden, die Folie durch die hohen Temperaturen angegriffen wird
Grillrost	Nein	
Metallbehälter	Nein	Sollte nicht in Mikrowellenöfen benutzt werden, da die Mikrowellen nicht durch Metall hindurchdringen können.
Lackiert	Nein	Mangelnde Wärmefestigkeit. Für das Zubereiten mit hohen Temperaturen nicht geeignet
Bambusholz und Papier	Nein	Mangelnde Wärmefestigkeit. Für das Zubereiten mit hohen Temperaturen nicht geeignet

## OR DEM ERSTGEBRAUCH

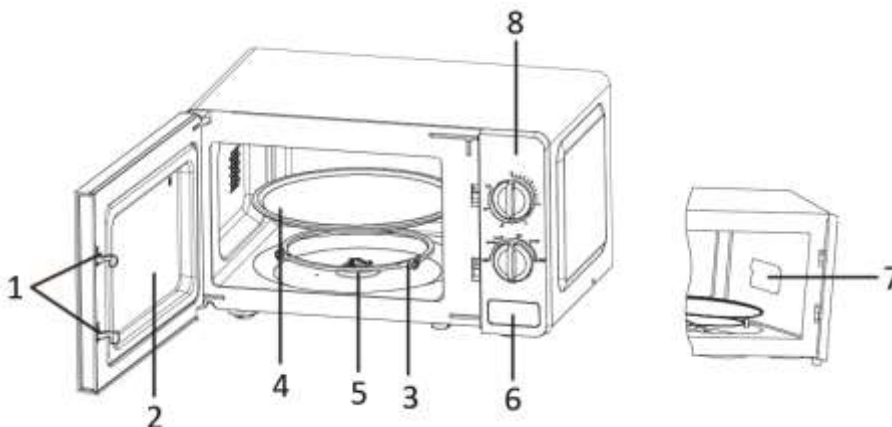
Da es möglich ist, dass sich noch Produktionsrückstände oder Öl im Innenraum oder am Heizelement befinden, kann Geruch entstehen.

Sogar leichter Rauch kann auftreten. Dies ist ein normaler Vorgang, der nach mehrmaliger Benutzung der Mikrowelle aufhört. Halten Sie die Tür oder ein Fenster geöffnet, um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen.

Wir empfehlen dringend, folgendermaßen vorzugehen:

Stellen Sie bei dem Ofen ohne integrierte Grillfunktion eine Tasse Wasser auf das Drehteller, stellen Sie die Leistung hoch ein und schalten Sie ihn mehrere Male ein.

## PRODUKTBESCHREIBUNG



1. **Türverriegelung:** stellt sicher, dass der Mikrowellenofen nur aktiviert werden kann, wenn die Tür sachgemäß verschlossen ist.
2. **Sichtfenster:** Der Garvorgang kann durch das Metallgitter beobachtet werden.

3. **Drehring:** trägt den Drehteller aus Glas.
4. **Glas-Drehteller:** dreht sich, damit die Lebensmittel gleichmäßig während des Garens erhitzt werden. Es wird empfohlen, den Teller zum Garen zu benutzen.
5. **Drehachse:** Der Glas-Drehteller sitzt auf der Achse; der Motor darunter bewegt den Drehteller.
6. **Tür-Entriegelungstaste:** Taste drücken, um die Tür zu öffnen.
7. **Wellenleiterabdeckung (nicht entfernen):** schützt den Wellenleiterkasten vor Lebensmittelspritzern.
8. **Bedienfeld:** siehe unten stehende Informationen (das Bedienfeld kann ohne Vorankündigung geändert werden.)

#### **Achtung:**

Platzieren Sie erst den Drehring. Setzen Sie den Glas-Drehteller auf die Drehachse und achten Sie darauf, dass er korrekt greift.

#### **Bedienfeld**

- **Zeitschaltuhr**

Die maximal einstellbare Zeit beträgt 30 Minuten, wenn die Zeitschaltuhr auf Null zurückgeht, ertönt ein Signalton.

- **Funktionsknopf**

Kochen mit Mikrowelle (6 Leistungsstufen)

- HIGH (hoch): 100 % Leistung (schnelles Garen)
- M. HIGH (hoch - mittel): 85 % Leistung (Braten)
- MED (mittel) : 66 % Leistung (langsames Garen)
- M. LOW (mittel- niedrig): 40 % Leistung (für Getränke oder Suppen)
- DEFROST (Auftauen): 37 % Leistung
- LOW (niedrig): 17 % Leistung (warmhalten)

#### **BETRIEB**

- Stecken Sie den Netzstecker des Mikrowellenofens in eine Steckdose.
- Öffnen Sie die Tür, indem Sie die Entriegelungstaste der Tür drücken und legen Sie die Speise auf den Drehteller, dann schließen Sie die Tür.
- Wählen Sie die Funktion aus.
- Stellen Sie die Zeitschaltuhr ein. Falls die eingestellte Zeit weniger als 2 Minuten beträgt, drehen Sie die Zeitschaltuhr zunächst auf eine Position über 3 Minuten und anschließend zurück auf die gewünschte Zeit.
- Dann startet der Ofen seinen Betrieb. Durch Öffnen der Tür kann der Betrieb jederzeit unterbrochen werden. Wird die Tür wieder geschlossen, wird der Betrieb fortgesetzt.
- Nach Ablauf der Zeit ertönt ein Signalton. Damit ist der Ofen ausgeschaltet und die Lampe geht aus.

**Achtung:** Wenn Sie die Speisen vor Ablauf der Zeit herausnehmen, stellen Sie die Zeitschaltuhr unbedingt auf die Position „0“ zurück, um einen unbeabsichtigten Betrieb ohne Inhalt zu vermeiden.

**Hinweis:** Wir empfehlen das Tragen von Handschuhen, wenn Sie die gegarten Speisen aus dem Ofen herausnehmen. Achten Sie darauf, das Heizelement an der Oberseite des Garraums nicht zu berühren.

#### **Hinweise zum Auftauen**

Das Auftauen von Tiefkühlkost ist einer der Vorteile des Mikrowellenofens. Es ist sicherer als ein Auftauen bei Raumtemperatur, da das Wachstum schädlicher Bakterien nicht gefördert wird.

- Stellen Sie den Funktionsschalter auf Auftauen.
- Stellen Sie die Zeit je nach Menge der tiefgekühlten Speisen ein. Gewöhnlich dauert das Auftauen länger als das normale Zubereiten. Drehen Sie die Speisen mindestens einmal um, um den Auftauzustand zu prüfen. Wenn Sie die aufgetauten Nahrungsmittel mit einem Messer schneiden können, kann der Auftauvorgang beendet werden.

**Hinweis:** Die Dicke der Speisen, die die Mikrowelle von einer Seite aus durchdringen kann, beträgt 4 cm. Wenn Sie dicke und massige Speisen auftauen, erhalten Sie das beste Ergebnis, wenn Sie sie öfter umdrehen. Nehmen Sie die aufgetauten Portionen oder dünne Teile heraus, um weiteres Kochen zu vermeiden. Die folgende Tabelle ist eine Orientierungshilfe für die Auftauzeit von verschiedenen Lebensmitteln:

LEBENSMITTEL	GEWICHTSBEREICH	AUFTAUZEIT
Fleisch	0.1~1.0 kg	1 min 30 s ~ 26 min
Geflügel	0.2~1.0 kg	2 min 30 s ~ 22 min
Meeresfrüchte	0.1~0.9 kg	1 min 30 s ~ 14 min

### **Reinigung und Wartung**

**Der Ofen sollte regelmäßig gereinigt und von Speiseresten befreit werden.** Es wird empfohlen, nach jeder Benutzung folgende Schritte durchzuführen. Benutzen Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Benzin, Scheuerpulver oder Metallbürsten zur Reinigung der Geräteteile.

Reinigen Sie den Ofen in regelmäßigen Abständen.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Lassen Sie außerdem möglichst während der Reinigung die Tür offen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

#### **Außenseite:**

Die Außenseite kann mit einem weichen leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

Vermeiden Sie raue Scheuermittel.

#### **Tür:**

Wischen Sie die Tür und das Fenster beidseitig, die Türdichtungen und die angrenzenden Flächen häufig mit einem feuchten Tuch ab, um Reste oder Spritzer zu entfernen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

#### **Bedienfeld:**

Bei der Reinigung des Bedienfelds ist besondere Vorsicht angebracht. Wischen Sie es mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

Vermeiden Sie starkes Reiben und verwenden Sie keinesfalls chemische Reinigungsmittel.

#### **Innenwände:**

Verwenden Sie für die Reinigung der Innenflächen aus hygienischen Gründen ein weiches, feuchtes Tuch..

Wischen Sie die Wellenleiterabdeckung des Ofens nach dem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Essensspritzer zu entfernen. Angesammelte Speisereste können Rauch entwickeln oder Feuer fangen. Entfernen Sie nicht die Wellenleiterabdeckung. Verwenden Sie weder industrielle Ofenreiniger noch scheuernde oder raue Reiniger oder Topfreiniger (dies gilt für sämtliche Ofenteile). Sprühen Sie auf keinen Fall Ofenreiniger direkt auf irgendwelche Komponenten des Ofens.

#### **Drehteller/Drehring/Drehachse:**

Waschen Sie sie nach dem Abkühlen mit mildem Seifenwasser ab und wischen Sie sie gründlich trocken.

#### **Tipp:**

Wenn Sie die Mikrowelle längere Zeit benutzt haben, können unangenehme Gerüche im Ofen vorhanden sein, die Sie mit einer der drei folgenden Möglichkeiten beseitigen können: 1. Legen Sie mehrere Zitronenscheiben in eine Tasse und erhitzen Sie diese bei voller Leistung 2 bis 3 Minuten lang. 2. Stellen Sie eine Tasse mit Rooibos-Tee in den Ofen und erhitzen Sie sie bei voller Leistung. 3. Legen Sie etwas Orangenschale in den Ofen und erhitzen Sie sie bei voller Leistung 1 Minute lang.

### **Wartung**

**Warnung:** Reparatur- oder Wartungsarbeiten, bei denen der Abbau von Abdeckungen, die Schutz vor der

Mikrowellenstrahlung bieten, erforderlich ist, dürfen nur von einem qualifiziertem Servicetechniker durchgeführt werden.

**Vorsicht: MIKROWELLENSTRAHLUNG**

**Warnung:**

Setzen Sie sich auf keinen Fall der Strahlung aus, die vom Mikrowellengenerator oder von anderen wellenführenden Teilen ausgeht.

An den nachstehend aufgeführten Teilen, die unter Umständen während Wartungs- und Reparaturarbeiten ausgebaut werden müssen, liegen Spannungen von über 250V gegen Erde an.

- Magnetfeldröhre;
- Hochspannungstransformator;
- Hochspannungskondensator;
- Hochspannungsdiode;
- Hochspannungssicherung.

Die nachstehend aufgeführten Zustände können während der Wartung bzw. Reparatur zu unzulässiger Bestrahlung durch Mikrowellen führen:

- Magnetfeldröhre nicht ordnungsgemäß eingesetzt.
- Türverriegelung, Türangel und Tür nicht ordnungsgemäß eingepasst.
- Schalterhalterung nicht ordnungsgemäß befestigt.
- Tür, Türdichtung oder Gehäuse beschädigt.

**TECHNISCHE DATEN**

Betriebsspannung: 230V ~ 50Hz

Eingangsleistung (Mikrowelle): 1150W

Mikrowellen-Ausgangsleistung: 700W

Mikrowellenfrequenz: 2450MHz

Nach EN 61000-3-11:2000 entspricht der Kleinstwert der zwei berechneten Werte von  $Z_{sys}$  der maximal zulässigen Impedanz  $Z_{max}$ .

$$Z_{max} = 0,373\Omega$$

**GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE**

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.





Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Bruksanvisning – Swedish

### VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

#### LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Följande försiktighetsåtgärder ska alltid följas när du använder en elektrisk apparat:

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring eller underhåll skall inte göras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och under uppsikt.
4. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
5. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
6. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; bostadshus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.
7. Se till att spänningen i ditt bostadshus motsvarar den som visas på etiketten på apparaten. Och att vägguttaget är ordentligt jordat.
8. För att minska brandrisken i mikrovågsugnen:
  - Tillaga inte maten för länge.
  - Ta bort metalltrådar från pappers- eller plastpåsar innan du placerar påsarna i mikrovågsugnen.
  - Hetta inte upp olja eller fett för fritering eftersom oljans temperatur inte kan kontrolleras.
  - Torka mikrovågsugnens skydd med en fuktig trasa efter användning, följt av en torr trasa för att ta bort matstänk och fett. Gradvist ökat fett kan bli överhettat och orsaka rök eller börja brinna.
  - Om material på insidan av mikrovågsugnen skulle börja ryka eller antändas, håll dörren till mikrovågsugnen stängd, stäng av den och koppla bort den från elnätet.
  - Sträng övervakning är nödvändig när du använder behållare av plast, papper eller annat brännbart material.
9. För att minska risken för explosion och plötslig kokning:
  - Placera inte förseglade behållare i mikrovågsugnen. Nappflaskor med skruvkork eller napp anses vara förseglade behållare.
  - När du kokar vätska i mikrovågsugnen, använd behållare med vid öppning och låt den stå i ca 20 sekunder i slutet av tillagningen för att undvika att vätskan börjar koka.
  - Potatis, korn och kastanj ska skalas eller stickas hål på innan tillagning. Ägg i sitt skal, hela hårdkokta ägg ska inte värmas upp i mikrovågsugnar eftersom de kan explodera, även efter att uppvärmningen har avslutats.
  - Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar ska röras om eller skakas och temperaturen ska kontrolleras innan intag, för att undvika brännskador.
10. Använd inte mikrovågsugnen om dörren eller dörrförseglingarna är skadade eller mikrovågsugnen inte fungerar på rätt sätt. Lämna tillbaka apparaten till närmaste auktoriserad servicecenter för reparation och underhåll. Försök inte justera eller reparera mikrovågsugnen själv.
11. Efter tillagningen är behållaren mycket varm. Använd grytvantar när du tar ut maten och undvik brännskador av ånga genom att rikta den från ansiktet och händerna.
12. Lyft sakta ytterkanten av maträttsskyddet och mikrons plastfolie och öppna popcorn och matlagningspåsar bort från ansiktet.
13. För att förhindra glastallriken att gå sönder: Låt den svalna innan rengöring. Placera inte varm mat eller kärl på den kalla glastallriken. Placera inte fryst mat eller kärl på den varma glastallriken.

14. Se till att kärnen inte vidrör de inre väggarna under tillagningen.
15. VARNING! Om dörren eller dörrförseglarna är skadade, kan inte mikrovågsugnen användas förrän den har reparerats av kunnig personal.
16. VARNING! Vätskor och annan mat får inte värmas i förseglade behållare eftersom de kan explodera.
17. VARNING! Låt inte barn använda mikrovågsugnen utan övervakning såvida de inte har fått adekvata instruktioner och kan använda mikrovågsugnen på ett säkert sätt och förstå riskerna med felaktig användning.
18. Om inte mikrovågsugnen är ordentlig rengjord kan detta leda till att ytan försämras som i sin tur kan påverka livslängden på apparaten och eventuellt resultera i en farlig situation.
19. Använd endast kärl som är lämpliga för mikrovågsugnar.
20. Förvara inte mat eller andra saker inuti mikrovågsugnen.
21. Använd inte mikrovågsugnen utan vätska eller mat inuti mikrovågsugnen. Detta skadar mikrovågsugnen.
22. Tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka personsador.
23. Använd inte mikrovågsugnen utomhus.
24. Apparaten ska inte användas med en extern timer eller med ett separat system med fjärrkontroll.
25. VARNING! Det är farligt för andra än kompetenta personer att göra service eller reparation som involverar borttag av skydd vilket skyddar mot exponering av mikrovågsenergi.
26. När du hettar upp mat i plast- eller pappersbehållare, håll ett öga på mikrovågsugnen eftersom det kan uppstå gnistor.
27. Om rök bildas, stäng av apparaten eller dra ur strömkontakten ur eluttaget och håll luckan stängd för att kväva eventuella lågor.
28. Upphettning av drycker i mikrovågsugn kan resultera i försenad kokning. Därför ska behållaren hanteras försiktigt.
29. Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar ska röras om eller skakas och temperaturen ska kontrolleras innan intag, för att undvika brännskador.
30. Ägg i sitt skal och hela hårdkokta ägg ska inte värmas upp i mikrovågsugnar eftersom de kan explodera, även efter att uppvärmningen har avslutats.
31. Mikrovågsugnen är avsedd för att värma upp mat och drycker. Torkning av mat eller kläder och uppvärmning av skosulor, slippers, svampar, fuktiga trasor och liknande kan leda till skador, gnistor eller brand.
32. Mikrovågsugnen ska rengöras regelbundet och alla matrester ska tas bort.

33.



Varning, het yta.

VARNING!! Vidrör inte ytan vid användning. Temperaturen för åtkomliga ytor kan vara mycket hög när apparaten används.

34. Mikrovågsugnen får inte placeras i ett skåp. Vid information gällande installation och rengöring av apparaten, se nedanstående avsnitt i bruksanvisningen.
35. Använd aldrig metallbehållare för att värma mat eller dryck i mikrovågsugnen.
36. Ugnen får inte rengöras med ångrengöring.
37. Detta är en anordning av klass B i grupp 2.
38. Denna anordning ingår i grupp 2 eftersom den avsiktligt genererar radiofrekvent energi för att värma mat och annat.
39. Denna anordning ingår i klass B eftersom den är lämplig för användning i bostadsmiljöer och lokaler som är direkt anslutna till ett lågspänningsnät som strömförsörjer byggnader för hushållsändamål.

## SÅ HÄR FUNGERAR EN MIKROVÅGSUGN

- Mikrovågor är en slags högfrekventa elektromagnetiska vågor, vilka är vanligt förekommande i naturen. Den existerande formen av mikrovågor är spridda på ett sådant sätt att de inte kan samlas för uppvärmningsändamål. Nyckelkomponenten i mikrovågsugns magnetron omvandlar den elektriska energin till mikrovågor och enorma mängder energi från mikrovågsfältet skapas i det slutna utrymmet. Molekylerna i maten börjar vibrera i mycket hög hastighet och hettan från den friktion som uppstår gör att maten tillagas mycket snabbt.
- Mikrovågorna har tre egenskaper;
  - absorberbarhet, mikrovågorna kan ge upphov till ett överskott av molekylvibrationer i olika livsmedel vilket genererar värme. Men dess förmåga beror i hög grad på livsmedlets storlek, tjocklek och egenskaper.
  - genomtränglighet; mikrovågorna kan tränga igenom keramik, glas och temperaturbeständiga plaster. Det är nödvändigt att använda behållare/redskap av dessa material för att mikrovågorna ska kunna tränga igenom och ge bästa möjliga uppvärmningsresultat. Se redskapsguiden nedan.
  - reflexion; mikrovågorna reflekteras av metallväggen på insidan av mikrovågsugnen så att ett magnetfält uppstår vilket förhindrar att en viss del överhettas.

## MONTERA MIKROVÅGSUGNEN

- För att garantera att ventilationen är tillräcklig måste det finnas ett fritt utrymme på minst 10 cm mellan mikrovågsugns baksida och väggen samt fritt utrymme på sidorna av mikrovågsugnen på minst 5 cm. Ovanför mikrovågsugnen måste ett fritt utrymme på minst 20 cm finnas. Avståndet från mikrovågsugnen till golv ska vara minst 85 cm.
- Placera inga föremål ovanpå mikrovågsugnen.
- Mikrovågsugnen bör ej placeras i närheten av TV-och radioapparater eller antenner eftersom det kan ge upphov till bild- eller ljudstörningar.
- Maskinen måste placeras så att man kan komma åt stickkontakten.
- Denna mikrovågsugn ska användas fristående och får inte placeras i ett skåp.

## Redskapsguide

Använd bara redskap och kokkärl som lämpar sig för mikrovågsugnar. Se nedanstående tabell.

Kärlens material	Mikrovågsugn	Kommentarer
Värmebeständigt porslin	Ja	Använd aldrig porslin dekorerat med metallkant eller glaserat
Värmebeständig plast	Ja	Kan inte användas för långvarig tillagning i mikrovågsugn
Värmebeständigt glas	Ja	
Plastfilm	Ja	Bör inte användas vid tillagning av stekar eller köttbitar eftersom övertemperaturen kan skada filmen
Grillgaller	Nej	
Metallkärl	Nej	Ska inte användas i en mikrovågsugn. Mikrovågorna kan inte tränga igenom metall.
Lack	Nej	Dålig värmebeständighet. Kan inte användas för tillagning vid hög temperatur
Bambu, trä och papper	Nej	Dålig värmebeständighet. Kan inte användas för tillagning vid hög temperatur

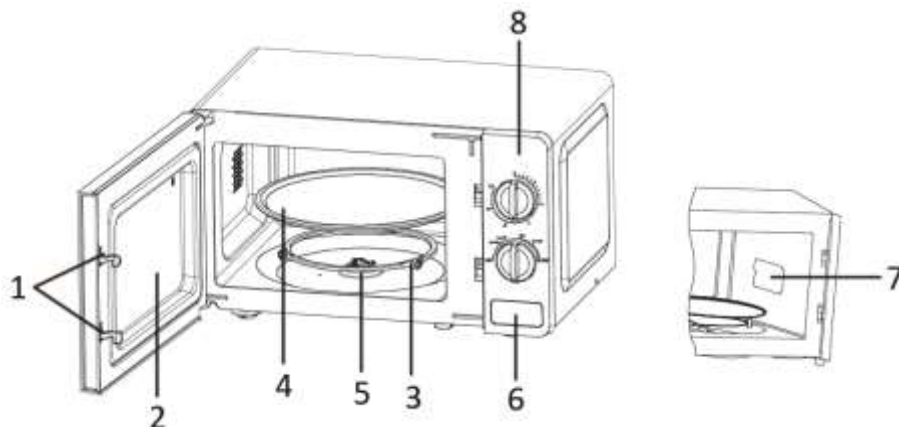
## Den första användningen

Det kan finnas produktionsrester/spill och olja kvar i mikrovågsugnen eller på värmeelementet som ger upphov till obehagliga lukter. Dessa lukter, samt eventuellt något os, är helt normalt och kommer att försvinna efter ett par gångers användning. Öppna en dörr eller fönster för att vädra bort lukten/oset.

Vi rekommenderar att följande instruktioner följs:

För mikrovågsugnar utan grillfunktion, kan man ställa ett glas vatten på glasplattan och sedan sätta på mikrovågsugnen ett par gånger på högsta effekt.

## MIKROVÅGSUGNENS OLIKA DELAR



1. **Dörrlås:** säkerställer att mikrovågsugnen endast kan aktiveras när dörren är ordentligt stängd.
2. **Skiktfönster:** tillagningsstatus kan ses via metallnätet.
3. **Roterande ring:** stöd för glasskivan
4. **Glasskiva:** den roterar för att värma upp maten jämnt när du lagar mat. Rekommenderas vid matlagning.
5. **Roterande axel:** glasskivan sitter på axeln; motorn under den får glasskivan att rotera.
6. **Dörröppningsknapp:** tryck på den för att öppna dörren.
7. **Vågledarlock (rör sig inte):** skyddar vågledarlådan mot matstänk
8. **Kontrollpanel:** se nedanstående för detaljer (kontrollpanelen kan ändras utan föregående meddelande)

### Varning:

Placera den roterande ringen först. Sätt glasskivan på den roterande axeln och se till att den ligger korrekt.

## KONTROLLPANEL

- **Tidur**  
Maxtid som kan ställas in: 30 minuter. När tiden har gått ut kommer en signal att höras.
- **Funktionsknapp**  
Mikrovågstillagning (6 olika effekter)
  - HIGH: 100 % energi (snabb matlagning)
  - M. HIGH: 85 % energi (rostning)
  - MED (medelhög) : 66% energi (långsam matlagning)
  - M. LOW: 40 % energi (för drycker eller soppor)
  - DEFROST: 37 % energi
  - LOW: 17 % energi (för att hålla maten varm)

## ANVÄNDNING

- Anslut mikrovågsugnen till ett eluttag.
- Öppna dörren genom att trycka på dörrknappen och placera maten på den roterande glasplattan. Stäng dörren.

- Ställ in funktionsväljaren.
- Ställ in tiduret. Om du ställer in en tid som är kortare än 2 minuter, vrid först tiduret förbi 3 minuters-läget och sedan tillbaka till önskad tid.
- Mikrovågsugnen startar. Tillagningstiden kan avbrytas när som helst genom att öppna dörren. När dörren stängs går mikrovågsugnen på igen.
- När tiden har gått ut kommer en signal att höras. Ugnen stängs av och lampan släcks.

**Var uppmärksam:** Om maten tas ut innan tiden har gått ut, måste man se till att tiduret vrids tillbaka till "0"-läge. På så sätt undviker man att mikrovågsugnen oavsiktligt går på när den är tom.

**Obs! Vi rekommenderar att använda grytvantar när maten tas ut ur mikrovågsugnen. Var försiktig så att du inte rör grillelementet.**

## UPPTINING

Att tina upp frusen mat är en av mikrovågsugnens möjligheter. Det är säkrare än upptining vid rumstemperatur då tillväxten av skadliga bakterier är mindre.

- Vrid funktionsväljaren till upptining.
- Ställ in tiduret beroende på vilket livsmedel som ska tinas upp. Längre tid krävs än vid vanlig tillagning. Vänd livsmedlet minst en gång för att kontrollera upptiningen.

Om det upptinade livsmedlet kan skäras med kniv kan upptiningen avslutas.

**Obs!** Mikrovågorna kan bara tränga igenom livsmedel som är max 4 cm tjocka. Om du vill tina upp tjocka eller klumpar av livsmedel, vänd livsmedlet regelbundet för att uppnå bästa resultat. Ta bort upptinade delar eller tunna delar för att förhindra vidare tillagning.

Nedanstående tabell ger riktvärden för upptiningstider för olika livsmedel:

LIVSMEDEL	VIKTOMRÅDE	UPPTININGSTID
Kött	0,1~1,0 kg	1'30'' ~ 26'00''
Fågel	0,2~1,0 kg	2'30'' ~ 22'00''
Fisk och skaldjur	0,1~0,9 kg	1'30'' ~ 14'00''

## Rengöring och underhåll

**Ugnen ska rengöras regelbundet och alla matrester avlägsnas.**

Utför följande steg efter varje användning.

Använd aldrig starka rengöringsmedel, lösningsmedel, skurpulver eller stålull för att rengöra (delar av) apparaten.

Rengör mikrovågsugnen regelbundet

Ta ur elkabeln innan rengörning. Och om möjligt, lämna dörren öppen så att den inte oavsiktligt går på under rengörningen.

### Utvändigt:

Utsidan kan rengöras med en mjuk, fuktig trasa. Undvik starka rengöringsmedel.

### Dörren:

Torka ofta av dörren och fönstret samt dörrtätningen och angränsande delar på bägge sidor med en fuktig trasa för att avlägsna spill och stänk. Använd inte rengöringsmedel som innehåller skurmedel.

### Kontrollpanelen:

Var extra försiktig vid rengörning av kontrollpanelen. Torka av panelen med en något fuktad trasa. Skrubba inte och använd inga kemiska rengöringsmedel.

### De inre väggarna:

Vid rengörning av de inre väggarna, torka av hygieniska skäl av dem med en mjuk trasa och varmt vatten.

Torka efter användningen av ugnens vågledarskydd med en fuktig trasa för att avlägsna alla spår av matstänk. Lagrat stänk kan överhettas och orsaka rökutveckling eller ta eld. Ta inte bort vågledarskyddet. Använd inte speciella ugnrensmedel, starka rengöringsmedel, skurpulver eller stålull på någon del av din mikrovågsugn. Spruta aldrig ugnrensmedel direkt på någon yta i ugnen.

#### **Glasplattan/Den roterande ringen/Den roterande axeln:**

När delarna har svalnat, tvätta med ljummet vatten med lite diskmedel i och torka omsorgsfullt.

#### **Tips:**

När mikrovågsugnen har använts under en längre tid kan konstiga lukter uppstå. Det finns olika sätt att bli av med lukten. 1. Lägg ett par citronskivor i en kopp, värm på högsta effekt 2-3 minuter. 2. Ställ in en kopp rött te i ugnen, värm sedan på hög effekt. 3. Lägg lite apelsinskal i ugnen, värm sedan upp på hög effekt under 1 minut.

#### **Skötsel**

**Varning:** Det är förenat med risker för alla andra än behöriga tekniker att utföra underhåll eller reparationer som innebär att (delar av) höljet som skyddar mot exponering av mikrovågsenergi tas bort.

**Var uppmärksam på:** MIKROVÅGSSTRÅLNING

#### **Varning:**

Exponera dig inte för strålning från mikrovågsgeneratoren eller andra delar som leder mikrovågsenergi.

Under underhåll och reparation kan man, om de delar som listas nedan avlägsnas, komma i kontakt med spänning på över 250V.

- Magnetron;
- Högspanningstransformer;
- Högspanningskondensator;
- Högspanningsdiod;
- Högspanningssäkring.

De omständigheter som listas nedan kan förorsaka olämplig exponering av mikrovågor under underhåll eller reparation.

- Inkorrekt montering av magnetronen.
- Inkorrekt matchning av dörrens spärrmekanism, dörrhakar och dörr.
- Inkorrekt montering av strömbrytarfäste.
- Dörren, dörrpackningen eller skyddskåpan har skadats.

#### **TEKNISKA DATA**

Driftspänning: 230V ~ 50Hz

Ineffekt (mikrovåg): 1150W

Mikrovågs uteffekt: 700W

Mikrovågsfrekvens: 2450MHz

Enligt EN 61000-3-11:2000 är det minsta av de två beräknade värdena för  $Z_{\text{sys}}$  den maximala tillåtna systemimpedansen  $Z_{\text{max}}$ .

$$Z_{\text{max}} = 0,373 \Omega$$

#### **GARANTI OCH KUNDTJÄNST**

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den överkorsade soptunnan betyder att denna produkt inte skall kastas i de vanliga hushållssoporna. Elektronisk och elektrisk utrustning som inte källsorteras utgör en potentiell risk för miljön och människors hälsa på grund av att de innehåller farliga substanser. Avyttra på ett ansvarsfullt sätt och lämna till en godkänd återvinningsanläggning.



## Gebruiksaanwijzing – Dutch

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

#### LEES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING

Volg altijd onderstaande voorzorgsmaatregelen wanneer u elektrische apparatuur gebruikt:

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
5. Laat het snoer van het apparaat onmiddellijk vervangen door de handelaar wanneer het beschadigd is. Vervang het snoer niet zelf.
6. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk- en vergelijkbaar gebruik zoals: personeelskeuken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door hotel-, motelgasten en andere residentiële omgevingen; bed and breakfast soortgelijke omgevingen.
7. Zorg dat de spanning in uw gemeente overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven en dat het stopcontact juist geaard is.
8. Om het risico op brand in de magnetronruimte zo veel mogelijk te beperken:
  - Kook de voedingsmiddelen niet te gaar.
  - Verwijder draadsluitingen van papieren of plastic zakken, voordat u deze in de magnetron plaatst.
  - Verwarm geen frituurolie of frituurvet in de magnetron gezien de temperatuur van de olie niet kan worden gecontroleerd.
  - Reinig de geleidende laag na gebruik met een vochtige doek en droog deze hierna af. Zo verwijdert u eventuele voedsel- of vetspatten. Overmatige vetaanslag kan oververhit raken en gaan roken of branden.
  - Wanneer voorwerpen in de magnetron beginnen te roken of te branden, houdt u de deur gesloten, schakelt u de magnetron uit en verbreekt u de stroomtoevoer.
  - Bij gebruik van wegwerpverpakkingen van plastic, papier of ander brandbaar materiaal dient u toezicht te houden.
9. Volg onderstaande richtlijnen om explosies of onverwacht koken te voorkomen:
  - Plaats geen gesloten kookgerei in de magnetron. Babyflesjes met een schroefdop of tuit worden beschouwd als gesloten kookgerei.
  - Voor de verhitting van vloeistoffen in de magnetron gebruikt u de schaal met de brede opening. Laat deze na de kookperiode 20 seconden staan om kookvertraging te voorkomen.
  - Aardappelen, worstjes en kastanjes dienen voor verhitting te worden geschild of doorgeprikt. Eieren in de schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet opgewarmd worden in de magnetron aangezien ze, zelfs als de kooktijd erop zit, uit elkaar kunnen spatten.
  - Babyflessen en babyvoedsel dienen na de verwarming en voor consumptie goed te worden doorgeroerd of geschud en de temperatuur dient voor consumptie te worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
10. De magnetron mag niet worden gebruikt als de deur of de deurafdichting beschadigd is. Breng het apparaat naar de dichtstbijzijnde geautoriseerde servicedienst voor reparatie en onderhoud. Probeer de magnetron nooit zelf aan te passen of te repareren.
11. Na het koken is het kookgerei erg heet. Gebruik ovenwanten om de voedingsmiddelen uit de magnetron te halen. Voorkom brandwonden door hete stoom door de stoom uit de buurt van gezicht en handen te houden.

12. Til de verste hoek van de afdekking of plastic magnetrondeksel langzaam op en open popcorn- en ovenzakken voorzichtig en houdt deze uit de buurt van uw gezicht.
13. Zo voorkomt u het breken van het draaiplateau: Laat het draaiplateau voor de reiniging afkoelen. Plaats geen hete voedingsmiddelen of kookgerei op het koude draaiplateau. Plaats geen bevroren voedingsmiddelen of kookgerei op het hete draaiplateau.
14. Zorg ervoor dat het kookgerei de binnenwand tijdens het kookproces niet aanraakt.
15. WAARSCHUWING: Gebruik de oven nooit met een beschadigde deur of deurverzegelingen, totdat deze is gerepareerd door een vakkundig persoon.
16. WAARSCHUWING: Verwarm vloeistoffen of ander etenswaar niet in verzegelde containers, om het risico op ontploffing te voorkomen.
17. WAARSCHUWING: Laat kinderen de oven alleen zonder toezicht gebruiken wanneer ze voldoende instructies hebben gekregen zodat ze de oven veilig weten te gebruiken en de risico's van incorrect gebruik begrijpen.
18. Wanneer de magnetron niet schoon wordt gehouden, kan dit mogelijk leiden tot een aantasting van het oppervlak en een verkorting van de levensduur van het apparaat. Bovendien kunnen er gevaarlijke situaties ontstaan.
19. Gebruik alleen accessoires en kookgerei die geschikt zijn voor de magnetron.
20. Bewaar geen voedingsmiddelen of andere zaken in de magnetron.
21. Gebruik de magnetron niet zonder vloeistof of voedingsmiddelen. Hierdoor kan de magnetron beschadigd raken.
22. Kookgerei dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan lichamelijk letsel veroorzaken.
23. Gebruik het apparaat niet buiten.
24. Het apparaat dient niet bediend te worden door middel van een externe tijdschakelaar of door middel van een apart systeem met afstandsbediening.
25. WAARSCHUWING: Het is voor iedereen anders dan een ervaren persoon gevaarlijk reparatie- of onderhoudsrepen uit te voeren waarbij de cover wordt verwijderd, deze cover biedt namelijk bescherming tegen microgolvenenergie.
26. Wanneer u voedsel verwarmd in plastic of papieren containers, houd de oven a.u.b. in de gaten wegens de mogelijkheid op ontbranding.
27. Als rook wordt waargenomen, schakel het apparaat uit of haal de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om elke mogelijke vlam te doven.
28. Vloeistoffen verwarmd in een magnetronoven kunnen plotseling en vertraagd overkoken nadat het kookproces is voltooid, ben dus a.u.b. voorzichtig wanneer u de container hanteert.
29. De inhoud van voedingsflessen en potjes babyvoedsel moet worden geroerd of geschud en de temperatuur moet worden gecontroleerd vóór inname, om brandwonden te voorkomen.
30. Eieren in hun schaal en hele, hardgekookte eieren dienen niet in magnetronovens te worden verwarmd, omdat deze kunnen ontploffen, zelfs nadat het kookproces is geëindigd.
31. De magnetronoven is bestemd voor het verwarmen van voedsel en drankjes. Het drogen van voedsel of kleding en het verwarmen van verwarmingskussentjes, slippers, sponsjes, vochtige doeken en dergelijk kan leiden tot het risico op persoonlijk letsel, ontbranding of brand.
32. De oven dient regelmatig gereinigd te worden en voedselresten moeten weggehaald worden.
- 33.



Opgelet, heet oppervlak.

WAARSCHUWING!! Raak het oppervlak a.u.b. niet aan tijdens gebruik. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan erg hoog worden wanneer het apparaat aan staat.

34. Plaats de magnetronoven niet in een kast. Voor informatie over de installatie en reiniging van het apparaat, raadpleeg onderstaande paragraaf van de handleiding.

35. Metalen houders voor voeding en drank zijn niet geschikt voor gebruik in de magnetron.
36. Het apparaat mag niet met een stoomreiniger worden gereinigd.
37. Dit is een groep 2 klasse B apparaat.
38. Dit apparaat is groep 2 gezien het met opzet radiofrequente energie genereert voor het opwarmen van levensmiddelen of waren
39. Dit apparaat is klasse B gezien het geschikt is voor gebruik in een huishoudelijke omgeving of een instelling die rechtstreeks dient te worden verbonden met een elektriciteitsdistributienet met laagspanning, die gebouwen voor huishoudelijke doeleinden van stroom voorziet.

### WERKING VAN DE MAGNETRON

- Een microgolf is een soort elektromagnetische golf in een hoge frequentie.  
Microgolven komen gewoon in de natuur voor. Maar de microgolven die in de natuur voorkomen, zijn zo verspreid dat zij niet voor verhittingsdoeleinden kunnen worden gebruikt. Het hoofdelement van de magnetron zet de energie van elektriciteit om in microgolven en er ontstaat een groot veld van microgolven in de gesloten magnetron. De moleculen in het voedsel vibreren hierdoor in hoge snelheid en door de geproduceerde wrijvingswarmte wordt het voedsel snel gaar.
- Microgolven hebben 3 belangrijke eigenschappen:
  - Absorbeerbaarheid: De microgolf veroorzaakt een extreme vibratie van voedselmoleculen, zodat er warmte ontstaat. Maar het absorptievermogen is in hoge mate afhankelijk van de afmeting, de dikte en de eigenschappen van het voedsel.
  - Doordringbaarheid: Microgolven kunnen keramiek, glas en hittebestendig plastic doordringen. U dient kookgerei te gebruiken dat is gemaakt van materiaal dat optimaal door microgolven kan worden doordrongen. Zo verkrijgt u het beste resultaat. Zie onderstaande lijst met kookgerei.
  - Reflectievermogen: Microgolven worden gereflecteerd door de metalen binnenwand van de magnetron voor de vorming van een gelijkmatig magnetisch veld. Hierdoor wordt oververhitting van een bepaald deel voorkomen.

### INSTALLATIE VAN DE MAGNETRON

- Ter waarborging van voldoende ventilatie dient de afstand van de achterkant van de magnetron tot de muur of de kastwand ten minste 10 cm te bedragen. Voor de zijkanten van de magnetron tot de muur of kastwand dient een afstand van minimaal 5 cm te worden aangehouden en tussen de bovenkant en het plafond of de kastwand dient een afstand van minimaal 20 cm te worden aangehouden. De afstand van de magnetron tot de grond dient minimaal 85 cm te zijn.
- Plaats geen voorwerpen op de magnetron.
- De magnetron mag niet in de buurt van een tv, radio of antenne worden geplaatst, omdat dit tot beeldstoringen of lawaai kan leiden.
- Plaats de magnetron zodanig dat de stekker toegankelijk is.
- De magnetron is alleen bestemd voor vrijstaand gebruik en mag niet in een keukenkastje geplaatst worden.

### KOOKGEREI

Controleer voor gebruik of het kookgerei geschikt is voor de magnetron. Onderstaand vindt u een overzicht van soorten kookgerei.

Materiaal van de houder	Magnetron	Opmerkingen
Hittebestendig keramiek	Ja	Gebruik nooit keramiek dat geglazuurd is of versierd met een metalen rand
Hittebestendige kunststof	Ja	Kan niet worden gebruikt voor lang koken

Hittebestendig glas	Ja	
Vershoudfolie	Ja	Mag niet worden gebruikt voor het bereiden van vlees of karbonades omdat de hoge temperatuur de folie kan beschadigen
Grillrooster	Nee	
Metalen bak	Nee	Mag niet worden gebruikt in een magnetron. Microgolven kunnen metaal niet doordringen.
Lakwerk	Nee	Slecht hittebestendig. Kan niet worden gebruikt voor koken op hoge temperatuur
Rotan, hout of papier	Nee	Slecht hittebestendig. Kan niet worden gebruikt voor koken op hoge temperatuur

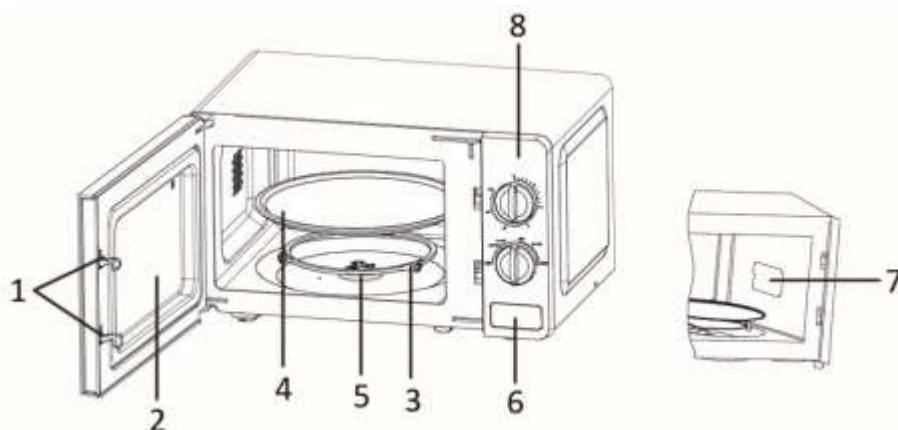
### Eerste gebruik

Tijdens de productie kunnen stof of olieresten in de magnetron of op het verwarmingselement achterblijven. Tijdens het gebruik kan hierdoor geur-of rookontwikkeling ontstaan. Dit is een normaal verschijnsel dat na enkele keren vanzelf verdwijnt. Houd deuren of ramen geopend voor een goede ventilatie.

Ga in dergelijke gevallen als volgt te werk:

Plaats bij de magnetron zonder geïntegreerde grillfunctie een beker water op het draaiplateau. Stel in op hoog vermogen en verwarm de magnetron enkele keren.

### ONDERDELEN



- 1. Deurvergrendeling:** zorgt ervoor dat de magnetronoven alleen kan worden geactiveerd als de deur goed is gesloten.
- 2. Kijkvenster:** de kookstatus kan worden bekeken door een metalen gaas.
- 3. Roterende ring:** ondersteuning voor het glazen draaiplateau
- 4. Glazen draaiplateau:** draait om het voedsel gelijkmatig te verwarmen tijdens het koken. Aanbevolen te gebruiken tijdens het koken.
- 5. Roterende as:** het glazen draaiplateau zit op de as; de motor eronder drijft het draaiplateau aan.
- 6. Deurontgrendelingsknop:** druk erop en de deur gaat open.
- 7. Micaplaat (niet verwijderen):** bescherm de golfgeleider tegen spatten van voedsel.
- 8. Bedieningspaneel:** zie hieronder voor meer informatie (het bedieningspaneel kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd)

### Opgelet:

Plaats eerst de roterende ring. Plaats het glazen draaiplateau op de roterende as en zorg ervoor dat deze goed vast grijpt.

## BEDIENINGSPANEEL

- Timer  
De maximale kooktijd bedraagt 30 minuten, wanneer de timer de 0-positie bereikt, wordt er een belsignaal afgegeven.
- Functieknop  
Koken met magnetronfunctie (6 selecteerbare vermogensstanden)
  - HIGH (hoog): 100% vermogen (snel koken)
  - M. HIGH (m. hoog): 85% vermogen (roosteren)
  - MED (Medium): 66% vermogen (langzaam koken)
  - M. LOW (m. laag): 40% vermogen (voor drank of soep)
  - DEFROST (ontdooien): 37% vermogen
  - LOW (laag): 17%vermogen (warm houden)

## BEDIENING

- Sluit de magnetron aan op het lichtnet.
- Druk op de deurontgrendelingsknop om de deur te openen en plaats het voedsel op het draaiplateau. Sluit vervolgens de deur.
- Stel met de keuzeknop de gewenste functie in.
- Stel de timer in. Als de ingestelde tijd minder dan 2 minuten bedraagt, dient u de timer eerst over de 3 minuten te draaien en dan weer terug te draaien naar de gewenste tijd.
- De magnetron wordt ingeschakeld. U kunt het kookproces op elk gewenst moment onderbreken door de deur te openen. Zodra de deur weer wordt gesloten, zet de magnetron het bedrijf voort.
- Nadat de kooktijd is afgelopen hoort u een belsignaal. De magnetron stopt en de lamp gaat uit.

**Let op:** Als u de voedingsmiddelen vroegtijdig uit de magnetron haalt, dient u de timer terug te zetten op de "0"-positie om een onbedoeld bedrijf van de magnetron zonder inhoud te voorkomen.

**Opmerking:** Wij raden u aan ovenhandschoenen te dragen als u de gekookte voedingsmiddelen uit de magnetron haalt. Voorkom aanraking met het verwarmingselement boven in de magnetron.

## OPMERKINGEN M.B.T. ONTDOOIEN

Deze magnetron beschikt over een ontdooifunctie. Ontdooien in de magnetron is veiliger dan ontdooien op kamertemperatuur aangezien schadelijke bacteriën bij magnetronontdooien geen kans krijgen.

- Draai de keuzeknop op de ontdooi-stand.
- Stel de timer in afhankelijk van het gewicht van de voedingsmiddelen. Doorgaans is de tijd iets langer dan voor normaal koken. Keer het voedsel minimaal een keer om te controleren of het al volledig ontdooid is. Als het ontdooide voedsel met een mes kan worden gesneden, is het volledig ontdooid.

**Opmerking:** De magnetron kan het voedsel aan elke zijde 4 cm doordringen. Indien u dikke brokken wilt ontdooien, dient u voor het beste resultaat het voedsel telkens om te draaien. Verwijder ontdooide of dunne delen, zodat deze niet verder koken.

De volgende tabel geeft bij benadering de ontdooitijd voor verschillende levensmiddelen weer:

LEVENS MIDDEL	GEWICHT	ONTDOOITIJ D
Vlees	0,1–1,0 kg	1'30'' ~ 26'00''
Gevogelte	0,2–1,0 kg	2'30'' ~ 22'00''
Vis	0,1–0,9 kg	1'30'' ~ 14'00''

## Reiniging en onderhoud

**Deze magnetron moet regelmatig worden gereinigd en voedingsresten moeten worden verwijderd.**

Wij raden u aan na ieder gebruik de volgende stappen te doorlopen.

Gebruik geen agressief reinigingsmiddel, benzine, schuurmiddel of metalen borstel om de onderdelen van de magnetron te reinigen.

Reinig de magnetron regelmatig.

Koppel het apparaat voor de reiniging los van het lichtnet. Laat indien mogelijk de deur open om de magnetron tijdens de reiniging te inactiveren.

#### **Buitenkant:**

De buitenkant kan met een zachte, vochtige doek gereinigd worden. Gebruik geen agressieve schuurmiddelen.

#### **Deur:**

Veeg de deur en het raam aan de zijkanten, de deurafdichtingen en aangrenzende onderdelen regelmatig schoon met een vochtige doek om gemorst voedsel of spatten te verwijderen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.

#### **Bedieningspaneel:**

Ga voorzichtig te werk bij de reiniging van het bedieningspaneel. Reinig het paneel met een vochtige doek. Gebruik geen schuurspons of chemische reinigers.

#### **Binnenkant:**

Reinig de binnenkant van de magnetron om hygiënische redenen met een zachte doek en warm water. Reinig de geleidende laag in de magnetron na gebruik met een zachte, vochtige doek om mogelijke spatten te verwijderen. Overmatige aanslag kan oververhit raken en gaan roken of branden. U mag de geleidende laag niet verwijderen. Gebruik geen ovenreiniger, schuurmiddelen of agressieve reinigers of schuursponsjes voor de reiniging van de magnetron. Spuit ovenreinigers nooit direct op de magnetrononderdelen.

#### **Draaiplateau/Roterende ring/Roterende as:**

Reinig de onderdelen na het afkoelen met een milde reiniger en droog de delen goed af.

**Tip:** Wanneer de magnetron langdurig gebruikt is, kunnen er nare geurtjes in de magnetron ontstaan. Ga als volgt te werk om deze geurtjes te verwijderen: 1. Doe een paar partjes citroen in een kopje en verwarm dit vervolgens ca. 2-3 minuten op hoog vermogen. 2. Plaats een kop rode thee in de magnetron en verhit deze op vol vermogen. 3. Leg enkele sinaasappelschillen in de magnetron en verhit deze op vol vermogen gedurende 1 minuut.

#### **Onderhoud**

**Waarschuwing:** Het is voor iedereen die geen gekwalificeerde technicus is gevaarlijk om reparaties aan het apparaat uit te voeren waarbij afdekkingen worden verwijderd die bescherming bieden tegen de blootstelling aan microgolvenenergie.

**Let op:** MICROGOLFSTRALING

#### **WAARSCHUWING:**

U mag niet worden blootgesteld aan de straling van de microgolfgenerator of andere onderdelen die microgolven geleiden.

Tijdens reparaties kunnen onderstaande onderdelen worden verwijderd. Deze onderdelen hebben een vermogen van boven 250V:

- Magnetron;
- Hoogspanningstransformator;
- Hoogspanningscondensator;

- Hoogspanningsdiode;
- Hoogspanningsbeveiliging.

Onderstaande omstandigheden kunnen ertoe leiden dat u tijdens reparatiewerkzaamheden wordt blootgesteld aan microgolven.

- Onjuiste installatie van de magnetron.
- Deurvergrendeling, scharnier en deur sluiten niet goed.
- Onjuiste installatie van schakelaarsteun.
- Deur, deurafdichting of behuizing is beschadigd.

#### **TECHNISCHE GEGEVENS**

Bedrijfsspanning: 230V ~ 50Hz

Ingangsvermogen (magnetron): 1150W

Uitgangsvermogen van magnetron: 700W

Frequentie magnetron: 2450MHz

Overeenkomstig EN 61000-3-11:2000 is het minimum van de twee berekende  $Z_{sys}$ -waarden de maximale toegestane systeemimpedantie  $Z_{max}$ .

$$Z_{max} = 0,373\Omega$$

#### **GARANTIE EN KLANTENSERVICE**

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

## Käyttöohje – Finnish

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVIA TARPEITA VARTEN

Seuraavia perusohjeita tulisi noudattaa aina mikroaaltouunia käytettäessä:

1. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole vähintään 8 vuotta vanhoja ja ellei heitä valvota.
4. Pidä laite se ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
5. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korvattava valmistaja, sen palvelun agentti tai muu vastaava koulutettu henkilö, jotta vältetään vaara.
6. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten: kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen työntekijöiden keittiöissä; maatilaloissa; hotellien ja motellien asiakkaiden toimesta sekä muissa vastaavissa asuinpaikkaympäristöissä; bed&breakfast-tyylisissä ympäristöissä.
7. Varmista, että käytettävissä oleva verkkojännite vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Varmista myös, että pistorasia on maadoitettu.
8. Uunitilassa syttyvän tulipalon riskin vähentämiseksi:
  - Älä kypsennä elintarvikkeita liikaa.
  - Poista paperi- ja muovipusseista sulkijat ennen niiden laittamista mikroaaltouuniin.
  - Älä kuumenna friteerausöljyä tai -rasvaa, sillä rasvan lämpötila ei ole hallittavissa.
  - Pyyhi käytön jälkeen aalto-ohjaimen suojakansi nihkeällä liinalla ja poista sitten roiskeet ja rasva kuivalla liinalla. Uunitilaan kertynyt rasva saattaa ylikuumeta ja alkaa savuta tai syttyä tuleen.
  - Jos mikroaaltouunissa olevat elintarvikkeet alkavat savuta tai syttyvät tuleen, pidä uunin luukku suljettuna, katkaise virta ja irrota virtajohto pistorasiasta.
  - Muovista, paperista tai muusta syttyvästä materiaalista valmistettuja kertakäyttöastioita käytettäessä mikroaaltouunia on valvottava tarkoin.
9. Räjähdyksivaaran ja äkillisen kiehumisen välttämiseksi:
  - Älä laita mikroaaltouuniin suljettuja astioita. Tämä koskee myös kierrekorkilla tai tutilla suljettuja tuttipulloja.
  - Jos kuumennat mikroaaltouunissa nesteitä, käytä leveäsuista astiaa ja anna nesteen seistä noin 20 sekunnin ajan kuumentamisen jälkeen äkillisen kiehumisen välttämiseksi.
  - Kuori perunat, makkarat ja kastanjat ennen kypsentämistä tai pistele niiden kuoreen reikiä. Älä kuumenna kuorellisia tai kovaksikeitettyjä muniä mikroaaltouunissa, sillä ne saattavat räjähtää kuumennuksen aikana tai sen jälkeen.
  - Sekoita tai ravista tuttipulloja ja vauvanruoka-astioita ja tarkista niiden sisällön lämpötila ennen käyttöä palovammojen välttämiseksi.
10. Älä koskaan käytä mikroaaltouunia, jos sen luukku tai luukun tiivisteet ovat vahingoittuneet tai jos sen toiminnassa on ilmennyt häiriö. Toimita se korjattavaksi ja huollettavaksi lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Älä koskaan yritä säätää tai korjata mikroaaltouunia itse.
11. Astiat saattavat olla erittäin kuumia mikroaaltouunista otettaessa. Käytä uunikinnasta tai patalappuja ja ohjaa höyry pois kasvoista ja käsistä palovammojen välttämiseksi.
12. Avaa popcorn- ja paistopussit nostamalla hitaasti suojakuvun ja muovikelmun ulointa nurkkaa ja avaamalla pussit varovasti poissa kasvojen läheisyydestä.
13. Kuumennusalustan särkymisen välttämiseksi: anna kuumennusalustan jäähtyä ennen puhdistamista. Älä



laita kuumia elintarvikkeita tai astioita kylmälle kuumennusalustalle. Älä laita jäisiä elintarvikkeita tai astioita kuumalle kuumennusalustalle.

14. Varmista, että astiat eivät pääse koskettamaan uunitilan seiniä käytön aikana.
15. VAROITUS: jos mikroaaltouunin luukku tai luukun tiivisteet ovat vahingoittuneet, sitä ei tule käyttää ennen kuin se on korjautettu pätevällä huoltoasentajalla.
16. VAROITUS: älä kuumenna nesteitä tai muita elintarvikkeita suljetussa astiassa, sillä ne saattavat silloin räjähtää.
17. VAROITUS: anna lasten käyttää mikroaaltouunia ilman valvontaa vain silloin, jos heille on annettu riittävät ohjeet ja he osaavat käyttää sitä turvallisesti ja ymmärtävät asiattomaan käyttöön liittyvät vaarat.
18. Jos mikroaaltouunia ei pidetä puhtaana, sen pinnat saattavat vahingoittua, mikä voi lyhentää sen käyttöikää ja johtaa mahdollisiin vaaratilanteisiin.
19. Käytä ainoastaan mikroaaltouunissa käytettäviksi soveltuvia astioita.
20. Älä käytä mikroaaltouunia elintarvikkeiden tai muiden esineiden säilyttämiseen.
21. Älä käytä mikroaaltouunia ilman, että uunitilassa on nestettä tai ruokaa. Käyttö tyhjänä vahingoittaa mikroaaltouunia.
22. Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita valmistaja ei suosittele, saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.
23. Älä käytä mikroaaltouunia ulkona.
24. Älä käytä mikroaaltouunia ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.
25. VAROITUS: huolto- ja korjaustoimenpiteitä, jotka edellyttävät mikroaaltosäteilyltä suojaavan koteloinnin irrottamista, saa suorittaa ainoastaan pätevä asentaja. Muuten seurauksena saattaa olla vaaratilanne.
26. Valvo mikroaaltouunia kuumentaussasi elintarvikkeita muovi- tai paperiastioissa, sillä olemassa on silloin syttymisvaara.
27. Jos uunita tulee savua, kytke se pois päältä tai irrota pistorasiasta ja pidä luukku kiinni mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.
28. Nesteiden kuumentaminen mikroaaltouunissa saattaa aiheuttaa viivästyneen ja erittäin voimakkaan kiehumisen – ole varovainen käsitellessäsi nesteitä sisältäviä astioita.
29. Sekoita tai ravista tuttipulloja ja vauvanruoka-astioita ja tarkista niiden sisällön lämpötila ennen käyttöä palovammojen välttämiseksi.
30. Älä kuumenna kuorellisia tai kovaksikeitettyjä muniä mikroaaltouunissa, sillä ne saattavat räjähtää kuumennuksen aikana tai sen jälkeen.
31. Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruokien ja juomien kuumentamiseen. Sen käyttö elintarvikkeiden tai vaatteiden kuivaamiseen tai esimerkiksi lämpötyynyjen, jalkineiden, sienten tai puhdistusliinojen lämmittämiseen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen, syttymisen tai tulipalon.
32. Mikroaaltouuni tulisi puhdistaa säännöllisesti ja mahdolliset ruokajäämät poistaa.
- 33.



Huomio, kuuma pinta.

VAROITUS!! Älä koske kuumiin pintoihin käytön aikana. Kosketuspintojen lämpötila voi olla korkea laitteen toimiessa.

34. Mikroaaltouunia ei saa asettaa kaappiin. Käyttöoppaan seuraavassa luvussa on lisätietoa laitteen asentamisesta ja puhdistamisesta.
35. Ruokien ja juomien metallisia astioita ei saa laittaa mikroaaltouuniin.
36. Laitetta ei saa puhdistaa höyrypesurilla.
37. Tämä on ryhmän 2 luokan B laite.
38. Tämä laite kuuluu ryhmään 2, koska se tuottaa tarkoituksella radiotaajuista energiaa ruuan tai muun kohteen lämmittämiseen.
39. Tämä laite kuuluu luokkaan B, ja se soveltuu käytettäväksi asuinympäristöissä ja paikoissa, jotka on kytketty suoraan asuinrakennuksille virtaa antavaan matalajänniteverkkovirtaan.

## MIKROALTOUUNIN TOIMINTAPERIAATE

- Mikroaalto on korkeataajuuksinen sähkömagneettinen aalto, jota esiintyy vapaasti luonnossa. Olemassaoleva mikroaallon muoto on kuitenkin niin hajautunutta, että sitä ei voi kerätä yhteen lämmitystarkoituksessa. Mikroaaltouunin magnetronin avainkomponentti muuttaa sähköän energian mikroaalloiksi ja suljetussa tilassa syntyy valtava mikroaaltoenergiakenttä. Tällöin ruoan molekyylit alkavat väristä hyvin nopeasti ja kitkan synnyttämä kuumuus kypsentää ruoan nopeasti.
- Mikroaallolla on 3 ominaisuutta:
  - Imeytyvyys: mikroaallot voivat aiheuttaa eri ruokien molekyyliden liiallisen värinän, mikä saavuttaa lämmitystarkoituksen. Mutta läpituoneutuus riippuu suuresti ruoan koosta, paksuudesta ja ominaisuuksista.
  - Läpituoneutuus: mikroaallot tunkeutuvat keramiikka-astioiden, lasin ja kuumuutta kestävien muovien läpi. Käytä vain sellaisia astioita, joiden materiaali päästää mikroaallot hyvin läpi, jotta saavuttaisit parhaimman kuumennustuloksen. Lue alla oleva välineopas.
  - Heijastuvuus: mikroaallot heijastuvat laitteen sisäisestä metallisistä tuottaakseen tasaisen magneettikentän, mikä estää yksittäisten alueiden liiallisen kuumenemisen.

## MIKROALTOUUNIN ASENNUS

- Varmistaaksesi riittävän ilmankierron, mikroaaltouunin takaosan etäisyyden seinästä tulee olla vähintään 10 cm, sivun etäisyyden seinästä tulee olla vähintään 5cm, ja vapaan tilan yläreunan yläpuolella tulee olla ainakin 20 cm. Mikroaaltouunin etäisyys lattiasta pitää olla vähintään 85 cm.
- Älä aseta mitään esineitä mikroaaltouunin päälle.
- Uuni tulee sijoittaa siten, että se on kaukana TV:stä, radiosta tai antennista, muutoin saattaa esiintyä kuvan tai äänen häiriöitä.
- Laite tulee sijoittaa siten, että pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.
- Mikroaaltouunin on tarkoitus seisoa itsekseen eikä sitä saa asettaa kaappiin.

## VÄLINEOPAS

Tarkista ennen käyttöä, että välineet ovat sopivia käytettäväksi mikroaaltouunissa. Seuraa alla olevan taulukon ohjeita.

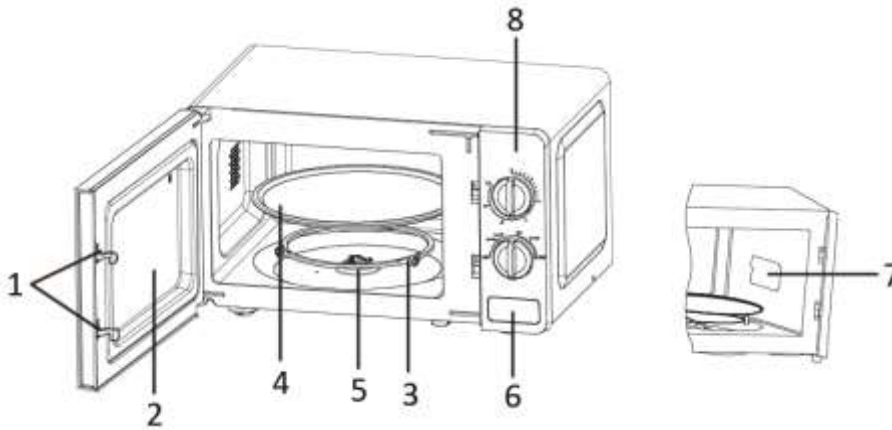
Ruoanlaittoastia	Mikroaaltouuni	Huomautukset
Lämpöä kestävä keramiikka	Kyllä	Älä käytä keramiikkaa, joka on koristeltu metallireunuksilla tai lasitettu
Lämpöä kestävä muovi	Kyllä	Ei saa käyttää pitkään kestävään valmistukseen mikroaaltouunissa
Lämpöä kestävä lasi	Kyllä	
Tuorekelmu	Kyllä	Ei saa käyttää lihan tai kyljysten valmistamiseen, koska liian korkea lämpötila voi rikkoa kelmun
Uuniritilä	Ei	
Metalliastia	Ei	Ei saa käyttää mikroaaltouunissa. Mikroaallot eivät pääse metallin läpi.
Lakatut astiat	Ei	Kestävät heikosti lämpöä. Ei saa käyttää valmistamiseen korkeissa lämpötiloissa
Bambu ja paperi	Ei	Kestävät heikosti lämpöä. Ei saa käyttää valmistamiseen korkeissa lämpötiloissa

## ENSIMMÄINEN KÄYTTÖ

Koska laitteen sisäosassa tai kuumennusvastuksessa on valmistusjäätettä tai öljyä, siitä lähtevä haju tai jopa pienoinen savu on normaalia eikä sitä tapahdu enää muutaman käyttökerran jälkeen. Pidä ovi tai ikkuna auki varmistaaksesi riittävän ilmankierron.

Toimiminen seuraavalla tavalla on erittäin suositeltavaa: aseta kupillinen vettä uunilautaselle ja käytä laitetta korkealla voimakkuudella useita kertoja.

## TUOTTEEN ESITTELY



1. **Luukun lukitus:** varmistaa, että mikroaaltouuni käynnistyy vasta, kun luukku on suljettu kunnolla.
2. **Katseluikkuna:** valmistumisasteen voi nähdä metalliverkon läpi.
3. **Pyörivä rengas:** tukee lasialustaa.
4. **Lasialusta:** pyörii ruoan tasaisen lämpiämisen takia. Suosittelemme sen käyttöä.
5. **Pyörivä kara:** pyörivä lasialusta on karan päällä. Alapuolella oleva moottori pyörittää alustaa.
6. **Luukun avauspainike:** luukku avautuu painamalla.
7. **Aalto-ohjaimen kansi (älä poista):** suojaa aalto-ohjaimen koteloita ruokaroiskeilta.
8. **Käyttöpaneeli:** katso tiedot alta (käyttöpaneelia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta).

### Huomio:

Aseta pyörivä rengas ensin. Aseta lasialusta pyörivän karan päälle, ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.

## SÄÄTÖPANEELI

- Ajastin  
Asetettava maksimiaika on 30 minuuttia, kun ajastin saavuttaa 0-asennon, kuuluu äänimerkki.
- Toimintavalitsin  
Mikroaaltokypsennys (6 virtatason vaihtoehtoa)
  - KORKEA: 100 %:n teho (nopea valmistus)
  - KESKIKORKEA: 85 %:n teho (paistaminen)
  - MED (keskitaso): 66 %:n teho (hauduttaminen)
  - KESKIMATALA: 40 %:n teho (juomille tai keitoille)
  - SULATUS: 37 %:n teho
  - MATALA: 17 %:n teho (lämpimänä pito)

## TOIMINTA

- Liitä mikroaaltouuni sähköverkkoon.
- Avaa ovi painalla Oven vapautuspainiketta ja aseta ruoka pyörivälle alustalle, sulje sitten ovi.
- Aseta toimintavalitsin.
- Aseta ajastin. Jos asettamasi aika on alle 2 minuuttia, käännä ensin ajastin yli 3 minuuttiin ja sitten takaisinpäin haluttuun aikaan.

- Uuni käynnistyy. Toiminnan voi pysäyttää milloin tahansa avaamalla oven. Kun ovi suljetaan, toiminta jatkuu.
- Kuulet äänimerkin kun aika kuluu loppuun. Uunista loppuu virta ja valo sammuu.

**Huomio:** Jos ruoka poistetaan ennen ajan loppuunkulumista, varmista että asetat ajastimen takaisin asentoon "0" jotta uuni ei vahingossa käynnistyisi tyhjänä.

**Huom:** On suositeltavaa käyttää käsineitä kun poistat kypsennetyn ruoan uunista, ole myös varovainen ettet koskettaisi uunin sisätilan yläosassa sijaitsevia lämpövastuksia.

## HUOMIOITA SULATUKSESTA

Yksi mikroaaltouunin toiminnoista on jäätyneen ruoan sulattaminen. Se on turvallisempaa kuin huoneen lämpötilassa tapahtuva sulattaminen, sillä se ei edistä vahingollisten bakteerien kasvua.

- Käännä toimintavalitsin sulatusasentoon.
- Aseta ajastin, se riippuu jäätyneestä ruoasta. Sulatus vaatii yleensä enemmän aikaa kuin tavallinen kypsennys. Käännä ruokaa ainakin kerran sulatuksen aikana tarkistaaksesi kypsymisen asteen. Jos sulatettua ruokaa voi leikata veitsellä, voit keskeyttää sulatuksen.

**Huom:** Mikroaallot pystyvät läpäisemään korkeintaan 4 cm paksuista ruokaa yhdeltä puolelta. Jos sulatat paksua ja tukevaa ruokaa, käännä ruokaa usein parhaimman tuloksen saavuttamiseksi. Poista sulaneet tai ohuet osat estääksesi lisäkypsymisen.

Seuraavassa taulukossa on viitteellisiä sulatusaikoja eri ruoka-aineille:

RUOKA	PAINOALUE	SULATUSAIKA
Liha	0,1–1,0 kg	1,30–26,00
Siipikarja	0,2–1,0 kg	2,30–22,00
Merenelävät	0,1–0,9 kg	1,30–14,00

## PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

**Uuni tulee puhdistaa säännöllisesti ja kaikki ruokajätteet tulee poistaa.**

Seuraavien toimenpiteiden suorittamista suositellaan jokaisen käyttökerran jälkeen.

Älä koskaan käytä kovia puhdistusaineita, bensiiniä, hankaavia jauheita tai metalliharjoja minkään laitteen osan puhdistamiseen.

Puhdista uuni säännöllisin väliajoin.

Irrota verkkovirtajohto ennen puhdistusta. Jos mahdollista, jätä ovi auki puhdistuksen ajaksi, jotta uuni ei käynnistyisi vahingossa.

### Ulkopuoli:

Ulkopuolen voi puhdistaa pyyhkimällä pehmeällä ja kostealla kankaalla. Vältä kovien ja hankaavien puhdistusaineiden käyttöä.

### Ovi:

Pyyhi ovi ja ikkuna usein molemmilta puolilta, sekä ovitiivisteet ja lähellä sijaitsevat osat käyttäen kosteaa kangasta roiskeiden ja tahrojen poistamiseen. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.

### Säätöpaneeli:

Säätöpaneeli tulee puhdistaa varoen. Pyyhi paneeli hieman kostutetulla kankaalla. Älä hankaa tai käytä minkäänlaisia kemiallisia puhdistusaineita.

### Sisäseinät:

Puhdistaaksesi sisäseinät, pyyhi ne pehmeällä ja kostealla kankaalla hygieniasyistä johtuen. Pyyhi uunin

aallonohjaimen suoja käytön jälkeen pehmeällä ja kostealla kankaalla poistaaksesi ruokaroiskeet. Kerääntyneet roiskeet saattavat ylikuumentua ja alkaa savuta tai syttyä tuleen. Älä poista aallonohjaimen suojaa. Älä käytä kaupallisia uuninpuhdistusaineita, hankaavia tai kovia puhdistusaineita tai hankaustyynyjä mihinkään mikroaaltouunisi osaan. Älä koskaan suihkuta uuninpuhdistusaineita suoraan mihinkään uunisi osaan.

#### **Uunilautanen /Pyöritysalusta/Pyöritysakseli:**

Pese jäähtymisen jälkeen miedolla saippuavedellä ja kuivaa huolellisesti.

#### **Vihje:**

Kun mikroaaltouuni on ollut kauan käytössä, siinä saattaa esiintyä outoja hajuja. Voit noudattaa 3 tapaa päästäksesi niistä eroon. 1. Aseta kuppiin useita sitruunanviipaleita, lämmitä sitten korkealla lämmöllä 2-3 minuuttia. 2. Aseta uuniin kuppi punaista teetä, lämmitä sitten korkealla lämmöllä. 3. Aseta uuniin vähän appelsiininkuorta ja lämmitä sitä korkealla lämmöllä 1 minuutin ajan.

#### **Huolto**

**Varoitus:** kenenkään muun kuin pätevän huoltoteknikon on vaarallista suorittaa mitään huoltoa tai korjauksia, jos niihin liittyy minkään mikroaaltoenergialta suojaavan suojan poistaminen.

**Huomio:** MIKROAALTOSÄTEILYÄ

#### **Varoitus:**

Älä altista itseäsi mikroaaltouunin generaattorin tai muiden osien tuottamalle säteilylle.

Huollon aikana alla luetellut osat voidaan joutua poistamaan, mikä aiheuttaa mahdollisesti yli 250V jännitteen paljastumisen:

- Magnetroni;
- Korkeajännitteinen muuntaja;
- Korkeajännitteinen kondensaattori;
- Korkeajännitteinen diodi;
- Korkeajännitteinen sulake.

Alla luetellut olosuhteet voivat aiheuttaa kohtuutonta altistumista mikroaalloille huollon aikana.

- Magnetronin virheellinen asennus.
- Oven lukituksen, oven saranan ja itse oven virheellinen linjaus.
- Kytöntuen virheellinen asennus.
- Ovi, ovitiiviste tai sulku on vahingoittunut.

#### **TEKNISET TIEDOT**

Käyttöjännitettä: 230V ~ 50Hz

Syöttöteho (mikroaallot): 1150W

Mikroaaltojen antoteho: 700W

Mikroaaltojen taajuus: 2450MHz

EN 61000-3-11:2000 -standardin mukaan kahden lasketun  $Z_{sys}$ -arvon minimi on järjestelmän suurin sallittu impedanssi  $Z_{max}$ .

$$Z_{max}=0,373 \Omega$$

#### **TAKUU JA ASIAKASPALVELU**

Laitteemme tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle.

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Mikäli sinulla on viallinen tuote, voit palata suoraan paikkaan jossa suoritit hankinnan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina kuitti, ilman kuittia et voi vaatia mitään takuun puitteissa. Vauriot jotka johtuvat ohjekirjan noudattamatta jättämisestä, aiheuttavat takuun raukeamisen, jos tämä johtaa seurannaisiin vahinkoihin, emme ole vastuussa. Meitä ei voi myöskään pitää vastuullisena materiaalisista vahingoista tai henkilökohtaisista vammoista jotka johtuvat laitteen epäasiallisesta käytöstä tai jos käyttöohjeita ei noudateta. Vauriot lisävarusteille eivät tarkoita koko laitteen ilmaista vaihtoa. Tämän kaltaisessa tapauksessa ole hyvä ja ota yhteyttä palveluyksikköömme. Rikotusta lasista tai muovin kappaleista veloitetaan aina. Viat kuluviissa osissa tai osissa jotka ovat alttiita rasitukselle kuten myös puhdistukselle, huollolle tai vaihdolle, mainitut osat eivät kuulu takuun piiriin ja tulee maksaa.



Yliviivatun roskakorin symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Elektroniikka- ja sähkölaitteet, jotka eivät kuulu valikoivan lajittelun piiriin, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska niissä on vaarallisia aineita. Toimita ne vastuullisesti hyväksytyyn jäte- tai kierrätyslaitokseen.

### VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

#### LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE

Når du bruker elektriske apparater, er det alltid viktig å følge disse grunnleggende sikkerhetsreglene:

1. Dette apparatet kan bli brukt av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk sensorisk eller mental kapasitet, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de på en trygg måte under tilsyn har fått veiledning i bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.
2. Barn må ikke leke med apparatet.
3. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke bli utført av barn uten tilsyn.
4. Hold apparatet og strømledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
5. Hvis strømledningen er skadet, må den bli skiftet ut av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende person, for å unngå farer.
6. Dette apparatet er ment for husholdningsbruk og ved lignende steder så som: Personalkjøkken områder i butikker, kontorer og andre arbeidssteder; gårdshus; av klienter i hoteller, moteller og andre typer bostedsomgivelser; overnatting med frokost type omgivelser.
7. Forsikre deg om at spenningen i boområdet ditt tilsvarer den som er vist på apparatets klassifiseringsmerke. Og stikkontakten er ordentlig jordet.
8. Slik reduserer du faren for brann i mikrobølgeovnen:
  - Unngå å overkoke maten.
  - Fjern festestrips og strikk fra papir eller plastposer før du legger posene i mikrobølgeovnen.
  - Ikke varm opp olje eller fett til frityrsteking da temperaturen på oljen ikke kan kontrolleres.
  - Etter bruk tørker du av dekslet på bølgelederen med en fuktig klut før du tørker av med en tørr klut. Dette for å fjerne matsøl og fett. Fettavleiringer kan bli overopphetet og begynne å ryke eller brenne.
  - Begynner materialer i mikrobølgeovnen å ryke eller ta fyr, må du holde ovnsdøren lukket, slå av ovnen og ta støpslet ut av stikkontakten.
  - Det er viktig å følge godt med på engangsbeholdere av plast, papir eller annet brennbart materiale.
9. Slik reduserer du risikoen for eksplosjon og plutselig koking:
  - Unngå å sette forseglede beholdere i mikrobølgeovnen. Tåteflasker med skrukork eller smokk regnes som forseglede beholdere.
  - Når du koker væske i ovnen, skal du bruke en beholder med vid åpning og la den stå i ca. 20 sekunder etter koking for å unngå at brennhet væske renner over kantene.
  - Poteter, pølser og kastanjer må skrelles og prikket før koking. Egg i skall og hele hardkokte egg skal ikke varmes opp i mikrobølgeovn da de kan eksplodere, også etter at oppvarmingen er ferdig.
  - Innholdet i tåteflasker og glass med babymat må røres i eller ristes, og temperaturen må sjekkes før det gis til barnet slik at du unngår forbrenningsskader.
10. Ikke fortsett å bruke mikrobølgeovnen dersom døren eller dørlisten er ødelagt eller ovnen ikke fungerer ordentlig. Lever apparatet inn til nærmeste autoriserte servicested for reparasjon og vedlikehold. Du må aldri prøve å justere eller reparere mikrobølgeovnen på egen hånd.
11. Etter koking er beholderen svært varm. Bruk ovnsvotter/grytekluter når du tar ut maten, og unngå skålding ved å rette dampen bort fra ansikt og hender.
12. Løft langsomt på den borteste fliken av lokket eller mikrobølgeplasten, og åpne popcorn- og andre stekeposer forsiktig så ansiktet ikke blir eksponert for innholdet.
13. Slik unngår du at dreietallerkenen blir knust: La dreietallerkenen avkjøles helt før du rengjør den. Unngå å sette varm mat eller varme kjøkkenredskaper på dreietallerkenen hvis den er kald. Unngå å sette frysede matvarer eller kalde kjøkkenredskaper på dreieplaten hvis den er varm.
14. Pass på at redskapene ikke berører veggene på innsiden av mikrobølgeovnen under koking.

15. ADVARSEL: Hvis døren eller dørlisten på mikrobølgeovnen er ødelagt, må ovnen ikke brukes før den er reparert av en kyndig person.
16. ADVARSEL: Væsker og andre matvarer må ikke varmes opp i forseglede beholdere. Dette kan medføre eksplosjonsfare.
17. ADVARSEL: Barn kan bare bruke mikrobølgeovnen på egen hånd hvis de har fått grundige instruksjoner, kan bruke den trygt og forstår farene ved feil bruk.
18. Unnlater du å holde mikrobølgeovnen ren, kan det føre til at overflaten forringes, noe som kan forkorte ovnens levetid og eventuelt skape farlige situasjoner.
19. Bruk bare redskaper som er beregnet til bruk i mikrobølgeovn.
20. Ikke oppbevar mat eller andre ting i mikrobølgeovnen.
21. Du må ikke sette på mikrobølgeovnen uten at den inneholder mat eller væske. Det kan skade mikrobølgeovnen.
22. Alt tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten, kan forårsake personskader.
23. Ikke bruk apparatet utendørs.
24. Maskinen må ikke betjenes ved hjelp av ekstern tidsbryter eller med et separat system med fjernkontroll.
25. ADVARSEL: Det er farlig for en ukyndig person å utføre service eller reparasjoner som innebærer å ta av et deksel som gir beskyttelse mot mikrobølger.
26. Når du varmer opp mat i plast- eller papirbeholdere, må du holde øye med mikrobølgeovnen i tilfelle antenning.
27. Hvis det begynner å ryke, må du slå av ovnen og ta støpslet ut av stikkontakten. Hold døren lukket for å kvele eventuelle flammer.
28. Mikrobølgeoppvarming av drikkevarer kan føre til forsinket overkoking, så vær forsiktig når du håndterer beholderen.
29. Innholdet i tåteflasker og glass med babymat må røres i eller ristes, og temperaturen må sjekkes før det gis til barnet slik at du unngår forbrenningsskader.
30. Egg i skall og hele hardkokte egg skal ikke varmes opp i mikrobølgeovn da de kan eksplodere, også etter at oppvarmingen er ferdig.
31. Mikrobølgeovnen er beregnet på oppvarming av mat og drikke. Tørking av mat eller klær eller oppvarming av varmeposer, tøfler, svamper, fuktige kluter og liknende kan gi risiko for skader, antenning eller brann.
32. Mikrobølgeovnen må rengjøres regelmessig, og alle matrester må fjernes.
- 33.



Advarsel, varm overflate.

ADVARSEL!! Unngå å berøre overflaten når apparatet er i bruk. Temperaturen på tilgjengelige overflater kan bli høy når apparatet er på.

34. Mikrobølgeovnen må ikke settes i et skap. Les informasjonen nedenfor om installering og rengjøring av mikrobølgeovnen.
35. Metalliske beholdere for mat og drikke er ikke tillatt i mikrobølgeovn.
36. Apparatet skal ikke rengjøres med en damprenser.
37. Dette er et apparat i gruppe 2 i klasse B.
38. Dette apparatet er gruppe 2 da det med vilje genererer radiofrekvensenergi til oppvarming av mat eller annet.
39. Dette apparatet er i klasse B, da det er egnet for bruk i steder i boligmiljøer og i bedrifter som er direkte koblet til et lavspent strømforsyningsnett som forsyner bygninger som brukes til husholdningsøyemed.



## SLIK FUNGERER EN MIKROBØLGEOVN

- En mikrobølge er en høyfrekvent elektromagnetisk bølge som finnes i naturen. Slike naturlige mikrobølger spres og kan ikke samles og benyttes til oppvarming. Den sentrale komponenten magnetron i mikrobølgeovnen omdanner elektrisk energi til mikrobølger, og et enormt energifelt med mikrobølger danner seg i det lukkede rommet. Matmolekylene begynner å vibrere i høy hastighet, og friksjonsvarmen som produseres, gjør at maten koker raskt.
- Det er 3 egenskaper knyttet til mikrobølger:
  - Absorpsjonsevne: Mikrobølgene kan skape ekstra vibrasjoner i forskjellige matmolekyler som så kan nyttiggjøres til oppvarming. Men evnen til infiltrering avhenger vanligvis av matens størrelse, tykkelse og andre egenskaper.
  - Gjennomtrengelighet: Mikrobølger kan trenge gjennom keramikk, glass og temperaturbestandig plast. Det må brukes beholdere av et materiale som har god gjennomtrengelighet for mikrobølger slik at oppvarmingseffekten blir best mulig. Se oversikt over typer beholdere nedenfor.
  - Reflektivitet: Mikrobølger reflekteres av metallveggen på innsiden av ovnsrommet og danner et jevnt magnetisk felt som hindrer overoppvarming av et område.

## INSTALLERE MIKROBØLGEOVNEN

- For å sikre tilstrekkelig med ventilasjon skal avstanden mellom baksiden av mikrobølgeovnen og veggen være på minst 10 cm. Fra ovnsside til vegg bør det være minst 5 cm, og det skal være 20 cm fri avstand på oversiden av ovnen.
- Unngå å legge ting på toppen av mikrobølgeovnen.
- Sett mikrobølgeovnen på god avstand fra TV, radio eller antenne for å unngå bildeforstyrrelser eller støy.
- Apparatet må plasseres slik at støpslet er tilgjengelig.
- Mikrobølgeovnen er ment å brukes frittstående og må ikke settes i et skap.

## VEILEDNING FOR BRUK AV KJØKKENUTSTYR

Før bruk må du sjekke at kjøkkenutstyret ditt kan brukes i mikrobølgeovn. Se tabellen nedenfor.

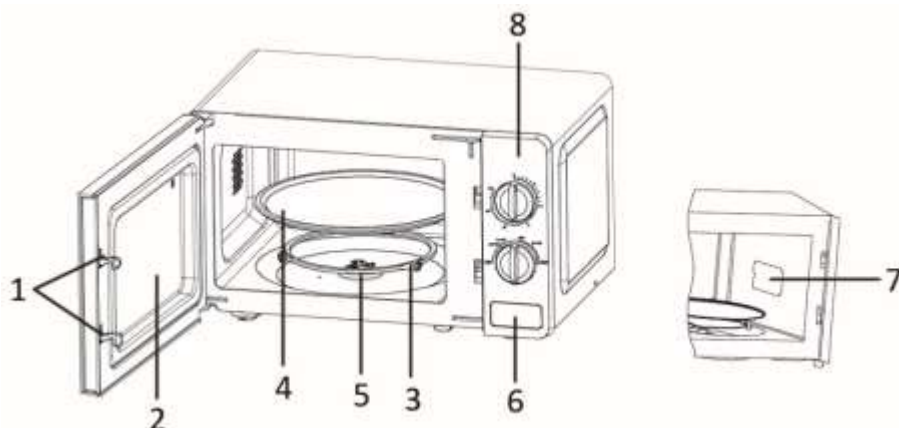
Beholder	Mikrobølge	Merknader
Varmebestandig keramikk	Ja	Unngå å bruke glasert keramikk eller keramikk med metallkant
Varmebestandig plast	Ja	Kan ikke brukes til langvarig koking i mikrobølgeovn
Varmebestandig glass	Ja	
Plastfilm	Ja	Skal ikke benyttes ved koking av kjøtt/koteletter da høy varme kan skade filmen
Grillrist	Nei	
Metallbeholder	Nei	Skal ikke brukes i mikrobølgeovn. Mikrobølgene klarer ikke å trenge gjennom metall.
Lakkerte beholdere	Nei	Tåler ikke for høy varme. Kan ikke brukes med koking på høy temperatur
Bambus og papir	Nei	Tåler ikke for høy varme. Kan ikke brukes med koking på høy temperatur

## GJØRES FØR FØRSTE GANGS BRUK

Siden det er rester av produksjonsstøv eller olje i ovnsrommet eller på varmeelementet, avgis det gjerne litt lukt eller røyk, noe som er normalt. Dette skjer ikke når ovnen har vært i bruk noen ganger. Åpne et vindu eller en dør for å få god ventilasjon.

Vi vil sterkt anbefale følgende fremgangsmåte: Sett en kopp med vann på dreietallerkenen, og still inn på høy temperatur i noen minutter. Gjentas flere ganger.

## INTRODUKSJON TIL PRODUKTET



1. **Dørlås:** sikrer at mikrobølgeovnen bare kan aktiveres når døren er lukket ordentlig.
2. **Visningsvindu:** tilberedningsstatus kan vises gjennom metallnettet.
3. **Roterende ring:** støtter glassplate
4. **Glassplate:** den snur for å gi jevn matvarme under matlaging, anbefaler at du bruker den når du lager mat.
5. **Roterende akse:** glassdreietallerken sitter på aksene; motoren under den driver dreieskiven for å rotere.
6. **Dørtløserknapp:** trykk på den og døren er åpen.
7. **Bølgelederdeksel (ikke flytt):** beskytt bølgelederboksen mot sprut fra mat
8. **Kontrollpanel:** se nedenfor i detaljer (kontrollpanelet kan endres uten forvarsel)

### NB:

Sett rotasjonsringen på først. Sett dreietallerkenen på rotasjonsaksen og pass på at tallerkenen kommer i inngrep med aksene.

## KONTROLLPANEL

- Tidsvelger  
Maksimal koketid er 30 minutter. Da går tidsvelgeren tilbake til 0, og du hører et klokking.
- Funksjonsknott  
Koking med mikrobølger (6 valg for ulike energinivåer)
  - HØY: 100 % effekt (rask koking)
  - M. HØY: 85% effekt (steking)
  - MED (Medium): 66 % energi (sakte koking)
  - M. LAV: 40 % effekt (drikke eller suppe)
  - TINGING: 37 % effekt
  - LAV: 17 % effekt (holde varmt)

## BETJENING

- Koble mikrobølgeovnen til strømuttaket.
- Åpne døren ved å trykke på dørtløserknappen og legg maten på den roterende platen, og lukk deretter døren.
- Still inn funksjonsvelgeren.
- Still inn tidsvelgeren. Hvis du stiller inn på mindre enn 2 minutter, dreier du først tidsvelgeren forbi 3-minuttersmerket og deretter tilbake til tiden du ønsker.
- Mikrobølgeovnen starter. Du kan få ovnen til å slutte å gå når som helst bare ved å åpne døren. Når døren lukkes, fortsetter den å gå.

- Du hører et klokking når tiden er ute. Energien kuttes i ovnen og lampen slukker.

**NB:** Hvis maten tas ut før tiden, må du passe på at tidsvelgeren stilles tilbake til "0" for å unngå at du uforvarende starter ovnen mens den er tom.

**Merk:** Det anbefales å bruke grytekluter eller ovnsvotter når du tar ut ferdigkokt mat. Vær forsiktig så du ikke berører varmelementet øverst i ovnsrommet.

### MERKNADER VEDR. TINING

Tining av fryste matvarer er en av funksjonene i en mikrobølgeovn. Dette er tryggere enn å tine i romtemperatur da du unngår at det danner seg skadelige bakterier.

- Still inn funksjonsvelgeren på tining.
- Still inn tidsvelgeren ut fra hva slags type fryst matvare det er snakk om. Vanligvis er det nødvendig med lengre tid enn når matvarer skal kokes. Snu maten minst én gang for å sjekke om den er klar. Hvis den optinte maten kan skjæres med kniv, kan du avslutte tiningen.

**Merk:** Tykkelsen på maten som mikrobølgene kan trenge gjennom fra den ene siden, er bare 4 cm. Hvis du tiner tykke stykker eller store biter, bør du snu maten jevnlig for å få et godt resultat. Ta ut tinte eller tynne stykker for å unngå at de fortsetter å koke.

Følgende tabell gir veiledende opptiningstid for ulike typer matvarer:

MAT	VEKTOMRÅDE	OPPTININGSTID
Rødt kjøtt	0.1~1.0 kg	1'30'' ~ 26'00''
Kylling/kalkun	0.2~1.0 kg	2'30'' ~ 22'00''
Skalldyr	0.1~0.9 kg	1'30'' ~ 14'00''

### RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

**Mikrobølgeovnen må rengjøres regelmessig, og alle matrester fjernes.**

Vi foreslår at du utfører trinnene nedenfor etter hver gangs bruk.

Unngå bruk av kraftige rengjøringsmidler, kjemiske væsker, skurepulver eller metallbørster når du skal rengjøre ovnen.

Ovnen skal rengjøres med jevne mellomrom.

Koble fra strømledningen før rengjøring. Hvis mulig lar du døren stå åpen for å deaktivere den under rengjøringen.

#### Utvendig:

Utsiden kan tørkes av med en myk og fuktig klut. Unngå bruk av kraftige eller oppripende rengjøringsmidler.

#### Dør:

Tørk av døren og vinduet på sidene, døren tetter og tilgrensende deler ofte med en fuktig klut for å fjerne søl og sprut. Unngå bruk av slipende rengjøringsmidler.

#### Kontrollpanel:

Vær nøye med rengjøringen av kontrollpanelet. Tørk av panelet med en litt fuktet, myk klut. Unngå å skrubbe eller bruke noen form for kjemiske rensedmidler.

#### Innvendige vegger:

For å opprettholde hygienien skal du tørke av overflatene på innsiden med en myk og fuktig klut. Etter bruk tørker du av dekslet på bølgelederen med en fuktig klut for å fjerne eventuelt matsøl. Fattede flater kan bli overopphetet og begynne å ryke eller brenne. Ikke fjern dekslet på bølgelederen. Unngå bruk av rensedmidler til ovn, kraftige rengjøringsmidler med eller uten slipeeffekt og metallskrubber i alle deler av ovnen. Rensedmidler til ovn skal aldri sprayer direkte på noen deler av ovnen.

### **Dreietallerken/rotasjonsring/rotasjonsakse:**

Etter nedkjøling vasker du med mildt såpevann og tørker godt av.

### **Tips:**

Når mikrobølgeovnen har vært brukt over lengre tid, kan det oppstå en spesiell lukt i ovnen. I så fall er det 3 metoder du kan bruke for å bli kvitt lukten. 1. Legg noen sitronskiver i en kopp, og varm opp på sterk varme i 2–3 minutter. 2. Sett en kopp med rød te i ovnen, og sett varmen på høy styrke. 3. Legg litt appelsinskall i ovnen, og sett varmen på høy styrke i 1 minutt.

### **Service**

**Advarsel:** Det er farlig for en ukyndig person å utføre service eller reparasjoner som innebærer å ta av et deksel som gir beskyttelse mot mikrobølger.

**NB:** MIKROBØLGESTRÅLING

### **Advarsel:**

Unngå å bli eksponert for stråling fra mikrobølgegeneratoren eller andre deler som leder mikrobølger.

Under service kan det skje at delene under blir fjernet og potensielt gi en eksponering for 250 V spenning mot jord.

- Magnetron
- Høyspenningstransformator
- Høyspenningskondensator
- Høyspenningsdiode
- Høyspenningssikring

Situasjonene under kan forårsake eksponering for mikrobølger når vedlikeholdsarbeid utføres.

- Feilinstallasjon av magnetron.
- Feilmontering av dørspærre, dørhengsel og dør som gjør at de ikke passer sammen.
- Feilmontering av bryter.
- Skader på dør, dørlist og lukkemekanisme.

### **TEKNISKE DATA**

Driftsspenning: 230V ~ 50Hz

Inngangsspenning (mikrobølger): 1150W

Utgangsspenning (mikrobølger): 700W

Mikrobølgeovn frekvens: 2450MHz

I henhold til EN 61000-3-11:2000, er minimum av de to beregnede verdier av  $Z_{sys}$  den maksimalt tillatte systemimpedansen  $Z_{max}$ .

$$Z_{max} = 0.373\Omega$$

### **GARANTI OG KUNDESERVICE**

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. Hvis du har et defekt produkt, kan du gå direkte tilbake til kjøpsstedet.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller

personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdeler er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.



Symbolet med en søppelkasse med kryss over betyr at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektronisk og elektrisk utstyr som ikke er inkludert i den selektive sorteringsprosessen er potensielt farlig for miljøet og menneskers helse på grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer. Vennligst avhend ansvarlig på et godkjent avfalls- eller resirkuleringsanlegg.

## Brugsanvisning – Danish

### VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

SKAL LÆSES OMHYGGELIGT OG BEHOLDES TIL SENERE REFERENCE

Følgende grundlæggende forholdsregler skal altid følges, når du bruger elektriske apparater:

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op samt personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale kapaciteter eller med mangel på erfaring og kendskab, hvis de har været under opsyn eller har modtaget vejledning i apparatets sikre brug og forstår de dertilhørende farer.
2. Børn må ikke leget med apparatet.
3. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år gamle, og under opsyn.
4. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
5. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
6. Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom: Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, på gårde, af kunder på hoteller, moteller og andre lignede boligmiljøer.
7. Sørg for, at spændingen i dit område svarer til den, der står på apparatets klassificeringsmærke. Og sørg for, at stikkontakten er ordentligt jordforbundet.
8. Sådan reduceres risikoen for brand i mikrobølgeovnens ovnrum:
  - Undgå, at tilberede maden brænder på.
  - Tag trådklemmer af papir- eller plastikposer, før du putter dem i mikrobølgeovnen.
  - Opvarm ikke olie eller fedt til dyb tørring, da temperaturen på olien ikke kan kontrolleres.
  - Efter hvert brug, skal mikrobølgedækslet tørres af med en fugtig klud og en tør klud, så mad- og fedtresten fjernes. Opbygget fedt kan overophedes og begynde at ryge eller gå i brand.
  - Hvis materialer inde i mikrobølgeovnen begynder at ryge eller går i brand, skal du holde lågen til mikrobølgeovnen lukket. Sluk for mikrobølgeovnen og træk stikket ud af stikkontakten.
  - Hold øje med engangsbeholdere af plastik, papir eller andet brændbart materiale, hvis disse bruges.
9. Sådan reduceres risikoen for eksplosion og pludselig kogning:
  - Put ikke forseglede beholdere i mikrobølgeovnen. Babyflasker med skruehætter eller suttetud, anses for at være forseglede containere.
  - Når der koges væske i mikrobølgeovnen, skal du bruge den åbne beholder og lade den stå ca. 20 sekunder efter tilberedningen, for at undgå forsinket kogning af væskerne.
  - Skræl eller stik huller i kartofler, pølser og kastanjer inden de tilberedes. Æg i deres skal og hele hårdkogte æg, må ikke varmes i mikrobølgeovne, da de kan eksplodere, selv efter mikrobølgeovnen er stoppet.
  - Indholdet i sutteflasker og glas med babymad skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden indtagelse, for at undgå forbrændinger.
10. Brug aldrig en mikrobølgeovn, hvis låge eller lågeforsamling er beskadiget, eller hvis mikrobølgeovnen ikke virker ordentligt. Returner apparatet til det nærmeste autoriserede serviceforhandler til undersøgelse, reparation eller justering. Du må aldrig selv forsøge, at reparere mikrobølgeovnen.
11. Beholderen er meget varm efter tilberedningen. Brug handsker til at tage maden ud og undgå dampforbrændinger, ved at lede damp væk fra ansigtet og hænderne.
12. Løft langsomt i kanten længst væk på låg og indpakninger, og åbn forsigtigt popcorn og tilberedningsposer mens de holdes væk fra ansigtet.
13. For at undgå, at drejetallerkenen går i stykker: Lad drejetallerkenen køle af, inden rengøring. Put ikke varme fødevarer eller redskaber på en kold drejetallerken. Put ikke frosne fødevarer eller redskaber på en varm drejetallerken.
14. Sørg for, at redskaberne ikke rører siderne i ovnrummet under tilberedningen.
15. ADVARSEL: Hvis lågen eller lågeforsøglingen er beskadiget, må mikrobølgeovnen ikke bruges, før den er repareret af en kompetent person.

16. ADVARSEL: Væsker og andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.
17. ADVARSEL: Børn må kun bruge mikrobølgeovnen uden tilsyn, og når de er blevet ordentligt vejledt, så de er i stand til at bruge mikrobølgeovnen på en sikker måde og forstår farerne ved forkert brug.
18. Hvis mikrobølgeovnen ikke holdes ren, kan det føre til forringelse af overfladen, hvilket kan påvirke apparatets levetid negativt og muligvis føre til en farlig situation.
19. Brug kun redskaber, der er egnede til brug i mikrobølgeovne.
20. Opbevar ikke mad eller andre ting i mikrobølgeovnen.
21. Brug ikke mikrobølgeovnen uden væske eller mad indeni. Dette ville beskadige mikrobølgeovnen.
22. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, kan udgøre en fare for personskader.
23. Apparatet må ikke bruges udendørs.
24. Maskinen må ikke betjenes med en ekstern timer eller med et separat system med en fjernbetjening.
25. ADVARSEL: Det er farligt for andre end en kompetent person at udføre nogen former for servicering eller reparation, der omfatter fjernelse af et dæksel, der beskytter mod mikrobølgeenergi.
26. Når du opvarmer mad i plastik- eller papirbeholdere, skal du holde øje med mikrobølgeovnen, da disse kan gå i brand.
27. Hvis de begynder at ryge, skal du slukke for apparatet og trække stikket ud af stikkontakten. Hold lågen lukket, for at kvæle flammerne.
28. Opvarmning af drikkevarer med mikrobølger, kan gøre at de pludselig begynder at koge senere end forventet. Du skal derfor være forsigtig, når du håndterer disse beholdere.
29. Indholdet i sutteflasker og glas med babymad skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden forbrug, for at undgå forbrændinger.
30. Æg i deres skal og hele hårdkogte æg, må ikke varmes i mikrobølgeovne, da de kan eksplodere, selv efter mikrobølgeovnen er stoppet.
31. Mikrobølgeovnen er kun beregnet til opvarmning af mad og drikkevarer. Tørring af mad eller beklædning, og opvarmning af varmpuder, hjemmesko, svampe, fugtige klude eller lignende, kan føre til personskader, antændelse og brand.
32. Mikrobølgeovnen skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle madrester skal fjernes.
- 33.



Advarsel, varm overflade.

ADVARSEL!! Overfladerne må ikke røres, når apparatet er i brug. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.

34. Mikrobølgeovnen må ikke stilles i et skab. Oplysninger om montering og rengøring af apparatet kan findes i nedenstående afsnit i vejledningen.
35. Metalbeholdere til fødevarer må ikke bruges i mikrobølgeovnen.
36. Apparatet må ikke rengøres med en damprenser.
37. Dette er et apparat i gruppe 2, klasse B.
38. Dette apparat er i gruppe 2, da det bevidst genererer radiofrekvensenergi til opvarmning af mad og andre fødevarer.
39. Dette apparat er i klasse B, da det er velegnet til brug på steder i boligmiljøer og i virksomheder, der er direkte forbundet til et lavspændingsforsyningsnet, der forsyner boligbygninger.

## SÅDAN VIRKER EN MIKROBØLGEOVN

- Mikrobølger er en slags højfrekvens-elektromagnetiske bølger, der ofte udsendes i naturen. Men de eksisterende form for mikrobølger udsendes, så de ikke kan samles til opvarmningsformål. Mikrobølgeovnenes nøglekomponent er en magnetronen, der omdanner elektrisk energi til mikrobølger, så en enorm mængde energi af mikrobølger dannes i det lukkede ovnrums rum. Dette får molekylerne i fødevarerne til at vibrere i meget høj hastighed, hvilket giver friktionsvarme, der gør at fødevarerne hurtigt tilberedes.
- Mikrobølger har 3 egenskaber, som er:
  - Absorberbarhed, mikrobølgerne får molekylerne i forskellige fødevarer til at vibrere meget, så det derved varmes op. Men infiltrationsevnen afhænger meget af fødevarens størrelse, tykkelse og egenskaber.
  - Gennemtrængelighed, mikrobølger kan trænge igennem keramik, glas og temperaturbestandig plastik. Der skal bruges beholdere af materialer, som mikrobølgerne nemt kan trænge igennem, for at opnå den bedste opvarmning. Se vejledningen til redskaber nedenfor.
  - Refleksivitet, mikrobølger reflekteres på metalvæggen i ovnrums rum, så et jævnt magnetfelt dannes og fødevarerne varmes jævnt.

## SÅDAN MONTERES MIKROBØLGEOVNEN

- For at sikre tilstrækkelig ventilation, skal afstanden mellem væggen og mikrobølgeovnenes bagside mindst være 10 cm, afstanden mellem siderne og væggen skal være mindst 5 cm og der skal være mindst 20 cm fri plads over mikrobølgeovnen. Mikrobølgeovnenes afstand til gulvet skal mindst være 85 cm.
- Placer ikke nogen genstande oven på mikrobølgeovnen.
- Ovnen skal placeres langt væk fra fjernsyn, radioer og antenner, da dette kan give billedforstyrrelser eller støj.
- Apparatet skal placeres, så stikket er tilgængeligt.
- Mikrobølgeovnen er beregnet til at stå frit og må ikke placeres i et skab.

## VEJLEDNING TIL REDSKABER

Før brug skal du se om følgende redskaber er egnede til brug i mikrobølgeovn. Se nedenstående tabel.

Beholderens materiale	Mikrobølgeovn	Bemærkninger
Varmebestandig keramik	Ja	Brug aldrig keramik, der er dekoreret med en metalkant eller som er glaseret
Varmebestandig plastik	Ja	Kan ikke bruges til tilberedning i mikrobølgeovnen i længere tid.
Varmebestandig glas	Ja	
Plastikfilm	Ja	Disse må ikke bruges til tilberedning af kød eller koteletter, da den høje temperatur kan skade filmen
Grillhylde	Nej	
Metalbeholdere	Nej	Disse må ikke bruges i mikrobølgeovnen. Mikrobølger kan ikke trænge gennem metal.
Lak	Nej	Ikke særlig varmebestandig. Kan ikke bruges til tilberedning med høj varme
Bambustræ og -papir	Nej	Ikke særlig varmebestandig. Kan ikke bruges til tilberedning med høj varme

## FØRSTE BRUG

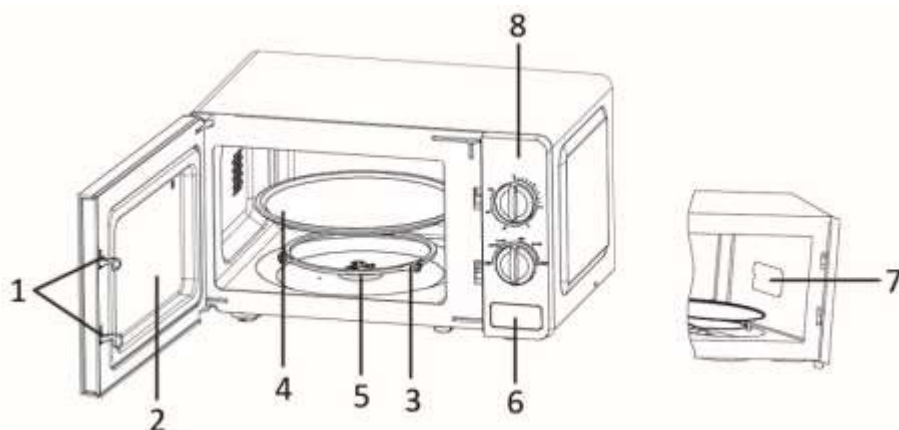
Da der er produktionsrester eller olierester i ovnrums rum eller på varmeelementet, kan der opstå en lugt og



endda lidt røg under brug. Dette er normalt, og forsvinder med tiden. Åbn en dør eller et vindue, for at sikre god ventilation.

Det anbefales kraftigt at betjene microbølgeovnen som følger: Stil en kop vand på drejeskiven og indstilles ovnen på en høj styrke, og lad den varme vandet et par gange.

## PRODUKTINTRODUKTION



1. **Lågelås:** Sikrer, at microbølgeovnen kun kan startes, når lågen er ordentligt lukket.
2. **Visningsvindue:** Tilberedningens status kan ses gennem metalnettet.
3. **Drejering:** Støtter glastallerkenen
4. **Glastallerkenen:** Denne drejer, så maden varmes jævnt. Det anbefales, at bruge denne til tilberedningen.
5. **Drejeakse:** Glastallerkenen sidder på akse, og motoren under den drejer glastallerkenen.
6. **Lågeudløserknop:** Trykkes, for at åbne lågen.
7. **Microbølgedæksel (bevæger sig ikke):** Beskytter microbølgeboksen mod madstænk
8. **Betjeningspanel:** Se oplysningerne nedenfor (betjeningspanelet kan ændres uden forudgående varsel)

### Forsigtig:

Læg først drejeringen i ovnrummet. Læg glastallerkenen på drejeaksen, og sørg for at den sidder ordentligt.

## BETJENINGSPANEL

- Tidsur  
Den maksimale tilberedningstid, der kan indstilles, er 30 minutter. Når tidsuret når 0, lyder en klokkelyd.
- Funktionsknop  
Tilberedning med microbølger (valg mellem 6 styrker)
  - HØJ: 100 % styrke (hurtig tilberedning)
  - M. HØJ: 85 % styrke (ristning)
  - MED (Medium) : 66 % styrke (langsom tilberedning)
  - M. LAV: 40 % styrke (til drikkevarer og suppe)
  - OPTØNING: 37 % styrke
  - LAV: 17 % styrke (hold fødevarerne varme)

## BETJENING

- Slut microbølgeovnen til strømforsyningen.
- Åbn lågen ved at trykke på låge-udløserknappen. Put maden på drejetallerkenen og luk lågen.
- Indstil funktionsknappen.
- Indstil tidsuret. Hvis du indstiller en tid, der er under 2 minutter, skal du først dreje timeren til over 3 minutter, og drej den derefter tilbage til den ønskede tid.
- Derefter starter ovnen. Og tilberedningen kan altid stoppes, ved at åbne lågen. Når lågen lukkes, fortsætter tilberedningen.

- Ovnen siger en klokkelyd, når tilberedningstiden er gået. Herefter slukker ovnen, og lyset går ud.

**Forsigtig** Hvis mad tages ud før tilberedningstiden er gået, skal du sørge for, at tidsuret sættes på "0", så ovnen ikke starter igen, uden fødevarer i den.

**Bemærk:** Det anbefales at bruge handsker, når du tager den tilberedte mad ud af ovnen, og undgå, at røre varmelementet for oven i ovnrummet.

### BEMÆRKNINGER OM OPTØNING

Mikrobølgeovnen kan bruges til, at tø frosne fødevarer op. Dette er mere sikkert end optøning i stuetemperatur, da det ikke hjælper med væksten af skadelige bakterier.

- Stil funktionsknappen på optøning.
- Indstil tidsuret, afhængig af den frosne mad. Optøning tager normalt længere tid end almindelig tilberedning. Vend fødevareren mindst én gang for at kontrollere optøningen. Hvis den optøede mad kan skæres, kan optøningstiden stoppes.

**Bemærk:** Mikrobølgerne kan trænge igennem fødevarer, der er op til 4 cm tykke. Hvis tykt og kraftigt mad, opnås det bedste resultat ved at vende maden regelmæssigt. Fjern optøede dele af maden, så de ikke tilberedes yderligere.

I følgende tabel finder du vejledende optøningstider til forskellige fødevarer:

FØDEVARE	VÆGTOMRÅDE	OPTØNINGSTID
Kød	0,1~1,0 kg	1'30" ~ 26'00"
Fjerkræ	0,2~1,0 kg	2'30" ~ 22'00"
Fisk og skaldyr	0,1~0,9 kg	1'30" ~ 14'00"

### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

**Ovnen skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle madrester skal fjernes.**

Vi anbefaler, at du gør følgende efter hver brug.

Brug aldrig hårde rengøringsmidler, benzin, slibepulver eller metalbørste til rengøring af nogen dele af apparatet.

Rengør ovnen med jævne mellemrum.

Afbryd strømforsyningen inden rengøring. Lad lågen stå åben, så ovnen ikke kan starte under rengøringen.

#### Ydersiderne:

Ydersiderne kan rengøres med en blød og fugtig klud. Undgå brug af hårde slibemidler.

#### Låge:

Tør regelmæssigt lågen og vinduet på siderne af Og tør regelmæssigt lågeforsamlingen og delene ved siden af med en fugtig klud, for at fjerne rester og pletter. Brug aldrig slibende rengøringsmidler.

#### Betjeningspanel:

Der skal udvises omhu ved rengøring af betjeningspanelet. Tør panelet af med en let fugtig klud. Skrub ikke overfladerne, og brug ikke nogen former for kemiske rengøringsmidler.

#### Siderne i ovnrummet:

For at rengøre siderne i ovnrummet, skal du tørre dem af med en blød og fugtig klud af hygiejniske årsager. Tør mikrobølgedækslet i ovnrummet af efter hvert brug med en blød, fugtig klud, for at fjerne eventuelle madrester. Opbygning af madrester kan overophedes og begynde at ryge eller gå i brand. Mikrobølgedækslet må ikke fjernes. Brug ikke almindelig ovnrens, slibende eller hårde rengøringsmidler og skurepuder på nogen dele af mikrobølgeovnen. Sprøjt aldrig ovnrensere direkte på nogen dele af ovnen.

### Drejetallerkenen/Drejeringen/Drejeaksen:

Rengør med mildt sæbevand efter afkøling, og tør grundigt af.

### Tip:

Når mikrobølgeovnen har været brugt i lang tid, kan der forekomme en mærkelig lugt i ovnen. Denne lugt kan fjernes på 3 måder. 1. Put et par citronskiver i en kop, og varm den på høj styrke i 2-3 minutter. 2. Put en kop rød te i ovnen, og varm den på høj styrke. 3. Put lidt appelsinskal i ovnen, og varm den på høj styrke i 1 minut.

### Servicering

**Advarsel:** Det er farligt for andre end en kvalificeret servicetekniker, at udføre nogen former for servicering eller reparation, der omfatter fjernelse af et dæksel, der beskytter mod mikrobølgeenergi.

**Forsigtig:** MIKROBØLGESTRÅLING

### Advarsel:

Undgå, at nogen udsættes for stråling fra mikrobølge-generatoren eller andre dele, der generer mikrobølgeenergi.

Under servicering kan nogen af nedenstående dele fjernes, hvilket åbner til potentielt over 250 V.

- Magnetron
- Højspændingstransformator
- Højspændingskondensator
- Højspændingsdiode
- Højspændingssikring

Nedenstående anførte tilstand, kan føre til unødvendig udsættelse for mikrobølger under servicering.

- Forkert montering af magnetronen.
- Forkert tilpasning af lågelås, lågehængsel og låge.
- Forkert montering af switch-støtte.
- Dør, dørforsegling eller skab er blevet beskadiget.

### TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 230 V ~ 50 Hz

Indgangseffekt (mikrobølger) 1150 W

Udgangseffekt i mikrobølger: 700 W

Mikrobølgefrequens: 2450 MHz

I overensstemmelse med EN 61000-3-11:2000 er minimum af de to udregnede værdier af  $Z_{sys}$  den maksimalt tilladte systemimpedans  $Z_{max}$ .

$$Z_{max} = 0,373\Omega$$

### GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet

bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.



Symbolet med en overstreget skraldespand betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektronisk og elektrisk udstyr, der ikke bortskaffes på en miljøvenlig måde, er potentielt farligt for miljøet og menneskers sundhed på grund af deres farlige stoffer. Produktet skal bortskaffes på en ansvarlig måde på et godkendt affalds- eller genbrugsanlæg.